

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 4 de Diciembre de 1978.

15 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN

Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12

Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42

Año LXXX • Número 25.303 • Depósito Legal: AV-5-1958

## El Presidente Suárez, esta noche en Televisión

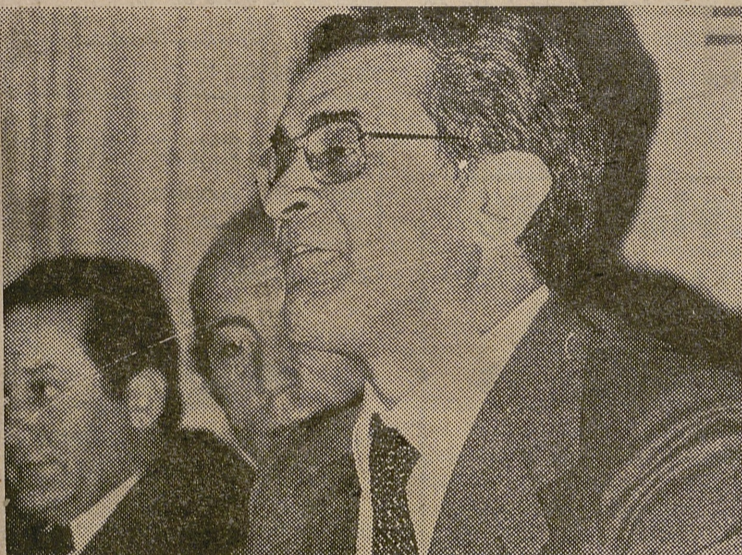
Intervendrá en calidad de Presidente del Gobierno y de la UCD

MADRID, 4. (Efe). — A las once y media de esta noche el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, se dirigirá al país por televisión. La grabación se efectuará esta misma tarde en el Palacio de la Moncloa.

El Presidente Suárez lo hará, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes, en calidad de Presidente del Gobierno y de la Unión de Centro Democrático, dentro de los espacios gratuitos que los partidos tienen asignados para explicar la Constitución y dar a conocer su intención de voto.

Por otra parte, don Felipe González, secretario general del PSOE, intervendrá a las diez de la noche; los comunistas señores Lertxundi, Sánchez Montero y Tamames lo hicieron a las tres y media de la tarde, e, inmediatamente después, lo hizo el secretario de A. P. don Manuel Fraga Iribarne.

## El ministro de Transportes, en Arévalo, pidió el "SI" a la Constitución



En el Instituto de Enseñanza Media de Arévalo tuvo lugar el sábado por la tarde un mitin, organizado por U. C. D., en favor de la Constitución. Estuvo a cargo del subsecretario de Agricultura, don José María Martín Oviedo, diputado por Avila, y del ministro de Transportes y Comunicaciones, don Salvador Sánchez Terán, quienes, según informamos en páginas 4 y 13, expusieron las razones por las que Unión de Centro Democrático solicita el «sí» en el Referéndum del próximo miércoles. — (Foto: LUMBRERAS).



## Exito de la Gala Taurina 78

Se celebró ayer la anual Gala de la Peña Taurina Abulense, que constituyó un éxito y en el curso de la cual fueron entregados diplomas de aptitud taurina a varias señoritas abulenses, así como diversas distinciones y trofeos a personas y entidades que se han hecho acreedores a ellas por su labor en favor de la citada Peña, así como el trofeo al triunfador en la corrida de Beneficencia, que recogió el matador de toros Félix López «El Regio». Contó en esta ocasión la Gala Taurina con destacados invitados de honor: el locutor Matías Prats, José Montes Iñiguez «El ingeniero del 9» y el presidente de la Federación Taurina, doctor Zumel. Todos ellos pronunciaron amenos discursos, según se glosa en la crónica que publicamos en página 16.

(Fotos: LUMBRERAS).

*Chocaró* Confección para señora

Todo en confección para señora  
AL MAS BAJO PRECIO

**TIENDA VAQUERA**

Reyes Católicos, 14

(Paseo)

**JUGUETES-REGALOS**  
Campaña

**COMPRE HOY. PAGUE DESPUES**

almacenes

**EL CASTILLO**

Abierto sábados por la tarde.

JOYERIA  
RELOJERIA  
OPTICA

**ANGEL**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

San Martín, 2 y Duque de Alba, 1

REGALOS  
PARA  
**CONCHITA**



¡ELEGANTES!  
¡DISTINGUIDOS!  
¡DEFINITIVOS!

RELOJ «DUWARD» CONCESIONARIO «ANGEL» AVILA

# Anuncios breves

**VENTAS**

**Tele-Mogán**

SERVICIO TECNICO  
San Segundo, 36 Tel. 212284  
Ahora VENTAS en  
COMERCIAL  
**ROCHA**  
C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66

—Tractores reacondicionados, de primera línea, varias marcas. Hermanos Jiménez. Arévalo. Teléfono 94.

—Vendo parcela 42.000 m2., Carretera Avila - Valladolid. Teléfono 22 10 89.

—VENTA O TRASPASO, bar, muy céntrico, con vivienda. Teléfono: 21 14 19.

—Se vende mobiliario peluquería señoras. Teléfono 22 08 77.. Llamar a las 2,30.

Se vende parcela de terreno en sitio bien comunicado en Piedrahita, junto a la carretera de Avila y a corta distancia de la población, de 1.600 metros cuadrados. Para tratar llamar al teléfono 36 00 68 de Piedrahita



**zamorano y marín**

- PISOS
  - FINCAS
  - CHALETS
  - LOCALES
  - ALQUILERES
  - TRASPASOS... ETC.
- Plaza Santa Teresa, 14  
TELEF. 21 22 88 - AVILA

## Venta de viviendas

EN VARIOS PUNTOS DE LA CIUDAD, DESDE 500.000 PTAS. DE ENTRADA

Construye Jesús Pindado del Nogal  
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria  
"CAMARAL"  
C/ Estrada núm. 2, 2.º — Teléf. 21 26 49

**PISOS VENTAS**

**¡¡Queda sólo 1 piso!!**  
**¡¡Verdadera oportunidad!!**

Piso de comunidad; plaza de garaje trastero y locales comerciales. Ascensor, calefacción y agua caliente centrales, parquet, aluminio y cinco armarios empotrados. Telf. 21 26 49

—Se vende apartamento céntrico. Teléfono 22 28 82.

—Se vende chalet, 3 dormitorios, salón, cuarto de estar. Teléfono 21 25 75.

—Se vende piso con calefacción. Teléfono 21 14 16.

Vendo piso, calle Méndez Vigo, 55, salón, 4 dormitorios, calefacción central, parquet. Telf. 22 13 11

—COSTA DEL SOL: Apartamentos amueblados, llave mano, desde 850.000, facilidades, llevo verlos, 947 - 22 31 60.

**ALQUILERES**

—Se alquila piso sin muebles. Teléfono 22 06 70.

**Autoescuela COLLADO**

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prologación calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 22 22 33 y 22 22 34. Sr. Tapia.

—Se alquila piso muy céntrico, de nueva construcción, con calefacción, propio para despacho, oficina o similar. Teléfono 22 26 39.

—Alquilo chalet, amueblado con calefacción, piscina, jardín y garaje. Telf. 21 10 79.

**TRABAJO**

—Se necesita empleada de hogar, para familia abulense en Madrid. Llamad al teléfono 21 12 90.

—Se necesita empleada de hogar, fija, sueldo a convenir, para familia de Avila en Salamanca. Telf. 22 02 29.

—Matrimonio joven, necesita empleada de hogar, interna. Teléfono 22 05 90.

**OFERTAS**

—Se cambiarían tres pisos en Madrid (Móstoles - Zarzalema - Getafe), por tres pisos en Avila. Llamar de 9 a 2 al 21 16 37.

—Se ofrece señor para cocinero - Conserje. Teléfono 228 78 49, Madrid, (de 3 a 5).

—NO SUFRA COMPLEJO POR SU BELLO. Depilación eléctrica, sin dolor ni pinchazo, totalmente eficaz. Placa hora. Telf. 22 28 33. Calle Batalla Teruel, 3, portal 3.º, piso 5.º A.

**COMPRAS**

—Compraría finca o prado pequeños, desde Piedralaves a Arenas. Escribir: Apartado 9.113 Madrid, o telefonear noches 91 - 259 52 72.

**TRASPASOS**

**Se trasposa local**

Avda. José Antonio, 32. Teléfono 21 15 56.

**COCHES VENTAS**

AVILAUTO, S. L.



Carrt. Valladolid Tlf. 22 18 62  
SUPERMERCADO DE OCASION

Coches de todos los tipos y marcas. Completamente revisados. Garantía 30 días o más kilómetros.

—PARA ICULAR: Venda AVIA 2.500, con furgón guarda muebles, impecable. Teléfono 30 08 18.

—Se vende 1430, a toda prueba. Teléfono 21 33 64.

**MERCADO DE OCASION**

**TRACTORES**

- Ebro-684
- Ebro-160-D
- Ebro-44
- Ebro Super-55
- Barreiros-438
- Auto doble tracción
- Agria

**FURGONETAS Y CAMIONES**

- Mercedes N-1.300
- Ebro E-60
- Saba J-4
- Ebro F-100 y F-108
- Avia 2500 y 4000.

**AUTOMOVILES**

- 4-L
- Simca 1200
- Simca 1000

**CATYMSA**

Polígono I. «Las Hervencias»  
Tlfs. 22 22 12 - 22 22 16  
AVILA

MARGINADO! TU SILENCIO ES NUESTRO GRITO! Cuidado! No olvides que puedes ser un marginado algún día... Ayuda, a los que lo son hoy!

## Programas de TVE

PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

● NOCHE:

20,00: ESTUDIO ESTADIO. 21,30: TELEDIARIO. Segunda edición. 22,05: BARETTA.—«El pirómano». 23,00: PROGRAMA INFORMATIVO. 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Jerry Reed. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,30: REVISTA DE CINE. 21,45: MAS ALLA. 22,30: PROGRAMA INFORMATIVO. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

● SOBREMESA:

13,45: CARTA DE AJUSTE.—«Alabama Singers». 14,00: APERTURA Y PRESENTACION. 14,01: AVANCE TELEDIARIO. 14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. 14,30: GENTE. HOY 15,00: TELEDIARIO.—Primera edición. 15,35: HORA 15. 15,45: REVISTA DE TOROS. 16,15: NOVELA.—«Padres e hijos», de Ivan Turgueniev. 16,45: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:

18,45: CARTA DE AJUSTE.—Javier Solís. 19,00: APERTURA Y PRESENTACION. 19,01: AVANCE TELEDIARIO. 19,05: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.—«El mundo de la música». 20,00: LOS TELENECOS.—Don Knotts.

● NOCHE:

20,30: PROGRAMA INFORMATIVO. 21,30: TELEDIARIO.—Segunda edición. 22,05: QB VII. 23,00: EL JUGLAR Y LA REINA.—«La envenenadora». 23,30: ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

**SEGUNDA CADENA**

19,00: CARTA DE AJUSTE.—Folklore: Canarias. 19,30: PRESENTACION Y AVANCES. 19,31: POLIDEPORTIVO. 20,00: REDACCION DE NOCHE. 20,30: CAFE CONCIERTO.—Mari Carmen Ramírez «Soprano». 21,20: HISTORIA POLICIAL.—«El síndrome de Wyatt Earp». 22,30: TRIBUNA ECONOMICA. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

# Lo más curioso de una sesión en el Congreso...

MADRID. — Lo cuenta A. J. G. M. en YA y es muy edificante. Dice así:

● Durante la sesión de la mañana numerosas señorías pasaron el tiempo leyendo

muy interesadas los periódicos diarios. En la sesión de la tarde, bastantes señorías prefirieron leer los periódicos diarios vespertinos en el sosiego y calma de sus casas

## La Organización Internacional del Trabajo

La Organización Internacional del Trabajo se creó en 1919 para impulsar la causa de la justicia social y contribuir así al establecimiento de una paz universal y duradera.

Los esfuerzos de la OIT en aras de la paz fueron reconocidos por la atribución del Premio Nobel de la Paz en 1969, en ocasión del cincuentenario de su fundación.

La OIT, que hoy cuenta con 126 Estados Miembros, es un organismo especializado asociado con las Naciones Unidas. Es la única entre las organizaciones mundiales en cuya obra participan representantes de los trabajadores y de los empleadores al lado de los delegados gubernamentales y con iguales derechos.

Una de las principales funciones de la OIT ha sido siempre incrementar el bienestar de los trabajadores en todas partes por medio de la elaboración de un código de normas internacionales del trabajo. Esta actividad asume la forma de convenios y recomendaciones relativos a derechos humanos fundamentales, la política en materia de empleo y de formación profesional, las condiciones de trabajo, la seguridad social, las relaciones profesionales y otras diversas cuestiones sociales. Hasta la fecha se han adoptado 143 convenios y 151 recomendaciones, y la OIT dispone de un sistema de control destinado a promover su aplicación.

Una parte importante de la labor de la OIT consiste en facilitar asesoramiento y asistencia técnica

a países individuales. Esta actividad se ejerce, principalmente, en ámbitos tales como la formación profesional, el perfeccionamiento del personal de dirección y la planificación de la mano de obra; también en el desarrollo del cooperativismo y de la artesanía, la seguridad social, la seguridad e higiene del trabajo, la educación obrera y las relaciones profesionales. La OIT ha lanzado, además, el Programa Mundial del Empleo para apoyar los esfuerzos desplegados en el plano nacional e internacional a fin de poner freno a la extensión del desempleo, especialmente en los países del tercer mundo.

La Conferencia Internacional del Trabajo es el órgano supremo de la Organización y determina su política. Se reúne anualmente en Ginebra. Las delegaciones nacionales están formadas por dos representantes gubernamentales, un representante empleador y un representante trabajador. Los delegados tienen completa independencia para hablar y votar.

El Consejo de Administración funciona como organismo ejecutivo de la Organización. Se reúne varias veces al año y está constituido por 28 miembros gubernamentales, 14 empleadores y 14 trabajadores.

La Oficina Internacional del Trabajo es el secretariado de la Organización y a la vez el Centro que regula sus actividades, su laboratorio de investigaciones y su casa editorial.

F. B.

respectivas. Los protagonistas del Parlamento se desinteresaron de la sesión.

● Al abrirse la sesión de la tarde, el señor Alvarez de Miranda se vio obligado a pronunciar unas palabras. Dijo que en los debates de la mañana el señor Tierno Galván había intervenido encontrándose enfermo. Ahora, en esta tarde —añadió— le vemos ocupar su escaño, dando de lado su enfermedad, para cumplir con su deber parlamentario. Un ejemplo a imitar, dijo.

● El señor Tierno Galván, por cuya salud nos interesamos, padece una pequeña afonía, que no le impidió hablar por la mañana durante más de cuarenta minutos para explicarnos la necesidad de crear el consorcio de transportes en el Area Metropolitana de Madrid. Por la tarde, pese a su afonía, que inquietó al presidente de la Cámara, el señor Tierno Galván volvió a hablar en réplica al ministro de Transportes y Comunicaciones.

● El señor presidente del Congreso, a media sesión de

la mañana, no tuvo inconveniente en decir en voz alta a sus señorías que si tenían tantas ganas de conversar, lo mejor que podían hacer era salirse del salón de sesiones y marcharse al bar o a otras dependencias, donde pudieran charlar entre sí en vez de interferir la escasísima atención que a la sesión prestaban.

● Al reanudarse, después de un descanso, la sesión de la tarde, el presidente del Congreso hizo una regafina a los esforzados varones legislativos. Les dijo que las sesiones de la Cámara comprenden los días martes, miércoles, jueves y viernes. ¿A qué venía eso, que está, además, en el reglamento? Esperábamos a continuación un anuncio importante.

● El anuncio, en labios del señor Alvarez de Miranda, vino seguidamente: «Hay muchas señorías que sólo quieren trabajar los miércoles y los jueves». Vamos; semanas laborales de dos días. El señor Alvarez de Miranda rogó públicamente a los presidentes de las comisiones le-

gislativas que obligasen a los distinguidos representantes del pueblo español a trabajar también martes y viernes.

● El simpático señor Martín Toval, del grupo de Socialistas de Cataluña, hizo una acusación tremenda contra el ministro de Sanidad y Seguridad Social. Replicando la intervención ministerial, afirmó que el ministro «detenta» el Ministerio... Pensamos que en el acto se iba a reunir la Mesa del Congreso para tratar la grave denuncia. No fue así. El ministro permaneció en silencio.

● El señor Martín Toval acusó inconscientemente. Olvidó que «detentar» es retener uno sin derecho lo que manifiestamente no le pertenece. El ministro señor Sánchez de León no «detenta» el Ministerio; lo rige o desempeña legalmente y con pleno derecho. Todo esto fue lo más curioso de una sesión más en la que ponemos a prueba la resistencia profesional de nuestra particular paciencia informativa.

## Harriet Hubbard Ayer

Alta Cosmética

Se complace en informar que su

“Esthéticienne-Consejera”

estará a su disposición durante la próxima semana en su concesionario

## Perfumería LUMBRERAS

San Millán, 2

para brindarle sus consejos de belleza y tratamiento adecuado con sus productos.

Reserve hora: Tel. 21-23-46

## VELASCO

Relojes antesala y bronce  
Orfebrería de arte y mesa  
Muebles auxiliares de estilo  
Porcelana y cerámica artística  
Vajillas, Cristalerías, Cuberterías  
Todo para el fumador

ARTÍCULOS DE REGALO

PLAZA DE SANTA TERESA, 3

TELFS. } 21 26 73  
21 26 74

AVILA

## Auto Escuela "San Cristóbal"

EXPERTO PROFESORADO  
MODERNAS INSTALACIONES

Duque de Alba, 10 - Teléfono 22 19 24 - AVILA

# Vida de Sociedad

## Testimonios de gratitud y misas

La esposa, hijos, hermanos y demás familiares de don Ignacio Marfull (q.e.p.d.), ante la imposibilidad material de poder agradecer personalmente como hubiera sido su deseo, tantos testimonios de condolencia como están recibiendo, con motivo del reciente fallecimiento de dicho señor, quieren expresar su gratitud mediante esta nota; al propio tiempo desean comunicar que las misas que se oficiarán: el martes día 5 del actual en Navaluenga, a las seis y media de la tarde, y las que se celebren en la parroquia del Inmaculado Corazón de María a las ocho de la tarde durante los días 6, 7 y 8 de los corrientes, serán aplicadas por su eterno descanso.

La hija y familiares de doña Gregoria San Segundo López (q.e.p.d.), fallecida el día 20 del pasado mes, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos con motivo del fallecimiento de dicha señora y a la vez comunican que el novenario de misas que se celebre los días 5, 6 y 7 a las 7,30 de la tarde, 8 y 10 que será a las 6,30, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista; y los días 16, 17, 18 y 19, a las 9 de la mañana en la iglesia de los Rvdos. Padres Carmelitas (La Santa), serán aplicadas por su eterno descanso.

## Mesón EL SOL

Avenida 18 de Julio núm. 25  
Teléfono: 22 02 11 - 22 12 66

**Pone a disposición de su distinguida clientela y público en general su nuevo salón para meriendas, a partir del día 1 de enero.**

## Ayuntamiento de Avila

### COBRO DE RECIBOS DE SUMINISTRO DE AGUA Y RECOGIDA DE BASURA

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que están puestos al cobro en período voluntario, en la Oficina de la Recaudación Municipal, sita en la planta baja de la Casa Consistorial, Plaza de la Victoria número 1, desde las NUEVE a las TRECE TREINTA HORAS, los recibos de suministro de agua y recogida de basura correspondientes al bimestre Septiembre-Octubre de 1978.

**EL IMPAGO DE DOS RECIBOS LLEVA APAREJADO EL CORTE DEL SUMINISTRO DE AGUA.**

Avila, 30 de Noviembre de 1978.

EL DEPOSITARIO.

## Farmacias de guardia

Semana	Día	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 de la mañana a 8 tarde
Lunes	4	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—	D.ª M.ª Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) —Teléfono 22 17 72—
Martes	5	D. Juan Paradinas Pérez (Plaza de Santa Teresa, 3) —Teléfono 21 11 20—	D. Daniel de Fernando Alonso (Avda. Inmaculada, 50) —Teléfono 22 28 58—

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO  
Paseo de Don Carmelo, 24      Teléfonos: 22 09 00 - 04 v 08

AVILA  
VP-3

# Ciudad y

## El ministro de Transportes y Comunicaciones, en Arévalo «La Constitución que vamos a votar es la ley de leyes del pueblo español. Por tanto, os pido, en nombre del Gobierno y de la UCD, que voteis «SI»

El sábado por la tarde se celebró, en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media de Arévalo, un mitin constitucional, organizado por UCD, en el que intervino

pués de despedirse del gobernador civil, dio comienzo este mitin constitucional.

En primer lugar, habló el parlamentario abulense don José María Martín Oviedo,

titución, la Constitución de todos los españoles.

¿POR QUE DEBEMOS VOTAR «SI»?

Si hubiéramos de resumir



el parlamentario abulense, don José María Martín Oviedo y el ministro de Transportes y Comunicaciones y miembro de la Ejecutiva Nacional de UCD, don Salvador Sánchez Terán.

Antes de comenzar el mitin, al que acudieron muchas personas, que llenaban el sa-

lón de actos, el ministro fue recibido por el gobernador civil de la provincia, don Emilio Contreras Ortega, con quien compartió unos momentos. También habló con los parlamentarios abulenses y con el jefe y funcionarios de Correos y Telégrafos. Después de despedirse del gobernador civil, dio comienzo este mitin constitucional.

en unos puntos esquemáticos, el porqué debemos votar «sí» a la Constitución, yo los resumiría en los siguientes:

- 1) Apostar por la democracia lejos de cualquier dictadura, sea del signo que sea.
- 2) Consagrar el Estado de



lón de actos, el ministro fue recibido por el gobernador civil de la provincia, don Emilio Contreras Ortega, con quien compartió unos momentos. También habló con los parlamentarios abulenses y con el jefe y funcionarios de Correos y Telégrafos. Después de despedirse del gobernador civil, dio comienzo este mitin constitucional.

Seguidamente, hizo uso de la palabra el ministro de Transportes y Comunicaciones, don Salvador Sánchez Terán, quien comenzó expresando su satisfacción por encontrarse en Arévalo, adonde había llegado para hablar de la Constitución.

Esta Constitución —continuó el Sr. Sánchez Terán— es un proceso que culmina el día 6 de diciembre, con el Referéndum Nacional a que se somete el Texto Constitucional, para ser aprobado por todos los españoles.

La Constitución que vamos a votar, dijo el Sr. Sánchez Terán, es la ley de leyes del pueblo español.

No todo lo que en ella se dice o se deja de decir, es del agrado total de todos, pero unos y otros hemos cedido en parte de nuestras opiniones no fundamentales para conseguir hacer de esta Cons

Derecho y la Monarquía parlamentaria bajo el imperio de la Ley igual para todos los españoles.

3) Reconocer los derechos humanos como fundamento del orden político.

4) Propugnar la libertad, la justicia y la igualdad, como pilares de todo sistema democrático.

5) Establecer el sistema democrático pluralista, garantizando la reversibilidad del poder, conforme a los votos del pueblo.

6) Reconocer que la soberanía reside en el pueblo y se simboliza en la figura del Monarca que reina, pero no gobierna.

7) Consagrar la propiedad privada y la economía de mercado y, al mismo tiempo, el derecho del Estado a intervenir para asegurar la justicia social.

8) Abordar claramente el problema histórico de las au-

(Pasa a página 13)

(Fotos: LUMBRERAS).

**Autoescuela COLLADO**

# Tierra de Avila

## Un esfuerzo colectivo para conservar los templos abulenses

### Más de 25 restaurados durante el año por la Diócesis

¿Quién sostiene en pie esos edificios monumentales destinados a templos parroquiales o ermitas? ¿Cómo explicarnos que, siendo de ladrillo o de piedra, como cualquier otros, no hayan desaparecido después de quinientos o más años de vida?

La explicación es muy sencilla: mientras haya fe, habrá templos. Hay templos, porque hay fe. La Diócesis conserva sus templos, porque hay creyentes que los necesitan, los usan y los exigen.

Los datos publicados por el Obispado recientemente dan una información exhaustiva sobre el tema. Sobre ellos basamos este comentario.

Resultan sorprendentes las cifras referidas al presente año 1978. Más de 25 templos se han restaurado con obras de verdadera importancia, llevadas a cabo por iniciativa y por cuenta de la comunidad diocesana. Casi cuarenta millones de pesetas le han costado a la iglesia abulense estas obras de conservación de templos en el presente año, incluidas las ayudas imprescindibles de los organismos públicos o privados. En números redondos, tres millones a cargo de los fondos públicos, y treinta y siete millones provenientes de los fieles de un modo o de otro (donativos, legados, colectas etcétera).

En honor a la verdad, hay que decir que jamás nuestros pueblos se han empleado con tanta ilusión y han gastado tanto dinero en arreglar sus templos en la época moderna. Ha habido auténtica preocupación por los lugares de culto a todos los niveles en este año.

La conciencia colectiva de nuestros pueblos podría expresarse en estos cuatro puntos:

1.— *Conservación de los templos.* De ordinario son las propias comunidades locales las primeras en exteriorizar su preocupación, cuando corren peligro sus iglesias o ermitas. Consideran que los templos son algo propio, y que dejarlos caer es como perder un ser propio. Y no dudan en asumir una carga más, entre las muchas que ya tienen que soportar, porque, si no lo arreglan ellos, nadie se lo va a arreglar. Al frente de estos

proyectos figura siempre el párroco, sólo o con sus juntas parroquiales. Donde hay un entusiasta, sea sacerdote o seglar, el proyecto sale adelante y las obras se hacen.

Pero también hay que reconocer que algunos pueblos, por haber quedado muy disminuidos de vecindario, no son capaces de sostener en pie sus templos. Por eso, existen pueblos en Avila con iglesias totalmente derrumbadas, que esperan la ayuda de los demás para volver a levantarlas. Y ésta es la razón por la que se ha organizado una colecta Pro Templos a nivel de Diócesis, que se celebra por primera vez este año.

2.— *Acondicionamiento de templos.* No basta sostener en pie los edificios. Hay mucho más que hacer en ellos. Gracias a Dios va cundiendo la preocupación por mejorarlos: limpieza de muros, arreglo de pavimentos, instalación de altavoces, calefacción, iluminación adecuada, restauración de retablos, bancos comunes, etc. Nadie tolera hoy muros ennegrecidos por la humedad, pavimentos destrozados, reclinatorios individuales, altares de cualquier manera, o retablos que sean sólo el esqueleto de un hermoso cuerpo desaparecido.

Falta mucho por hacer todavía. Se habrán hecho algunas cosas mal, pero el balance es muy positivo; máxime cuando se trata de obras costosísimas, que tienen que pagarlas fundamentalmente los pueblos, en la medida que pueden, en tiempos de crisis económica y de tantas dificultades de todo género.

3.— *Arte, cultura y religión.* En nuestros pueblos la conciencia religiosa ha creado arte y cultura. Por eso, la conservación de los soportes sensibles del hecho religioso comporta la defensa del patrimonio artístico y cultural que es un bien común. La restauración de un templo, para hacerlo más acogedor como lugar de encuentro de los creyentes, significa también la restauración de un monumento histórico, que da razón de la vida pasada y presente de los pueblos.

4.— *Responsables, todos.* En esta tarea de conservación de los templos la participación activa del vecinda-

rio es una realidad palpable, que demuestra a las claras su buena disposición para realizar trabajos en común para el bien de todos. Libremente, unos con donativos en metálico, otros con prestaciones personales, de dirección técnica o de mano de obra (arquitectos, aparejadores, albañiles, contratistas, decoradores, electricistas...), los pueblos demuestran su fe activa y responsable ante las necesidades de la iglesia, que, en definitiva, son necesidades de la colectividad.

En esto se percibe un avance considerable. Cada día, cuando se ve un templo en malas condiciones, se echa menos la culpa a los demás. Antes era frecuente oír aquello de que lo arregle el Estado, que para algo es un monumento histórico artístico y el arte es patrimonio de todos, o frases por el estilo. Ahora, si llega la ayuda del Estado, es bien recibida; pero, si no llega, los pueblos buscan, y terminan en la mayoría de los casos encontrando otra solución.

Al hablar de la colaboración del vecindario, se incluye también a los ausentes. En algunos casos, han sido las colonias de emigrados quienes han promovido la restauración de la iglesia de su pueblo natal y los que la han costado. Aunque lejos del pueblo, siguen interesados en que se conserve ese templo o ermita de tantos recuerdos para ellos.

Mayoral y González

Conductor: Circule por la derecha

# JUGUETES

La más completa exposición de juguetes de un establecimiento que somos "jugueteros todo el año"

## BAZAR CATY

Reina Isabel, 3

AVILA

## El Barco de Avila

### Charlas coloquio sobre la Alimentación y Nutrición en nuestros días

Las actividades de la Delegación de Cultura en el momento actual inciden con marcado interés sobre los temas educativos relacionados con la Alimentación y Nutrición.

Al mismo tiempo que se viene desarrollando el curso para Iniciadas en Alimentación y Nutrición, en las dependencias de esta Delegación Provincial, y según ya hemos informado con anterioridad, al mismo tiempo, pues, se están celebrando una serie de charlas sobre estos temas en Barco de Avila, y después, seguidamente, se llevarán a efecto en Arévalo y en El Tiemblo.

Este ciclo de charlas se realizan bajo la denominación genérica de Información a la Población, a través de los programas del Instituto del Bienestar, juntamente con la Dirección General de Salud Pública y Sanidad Veterinaria.

En Barco de Avila comenzó este ciclo de charlas-coloquio el pasado día 28 de noviembre, finalizando el día 1 de diciembre. Podemos afirmar que la asistencia ha sido plenamente participante, con enorme interés y curiosidad por los temas.

#### TEMARIO DESARROLLADO

Han sido cuatro las intervenciones de la profesora diplomada en Alimentación y Nutrición de la Delegación de Cultura, doña Carolina Araujo, quien ha sabido llegar a los oyentes con claras ideas y palabras sencillas. Siempre informando sobre el concepto científico de la alimentación, y el concepto cuantitativo de la dieta.

El primer tema expuesto trató sobre: «Concepto de la alimentación y nutrición». Estas son palabras que a algunos pueden parecer sinónimas pero que, sin embargo, abarcan conceptos diferentes. Así como la alimentación es la forma de proporcionar al cuerpo humano los alimentos indispensables, la nutrición trata de la transformación de los mismos dentro del organismo.

Un segundo tema ha sido «Importancia de los alimentos en la salud de los pueblos». Una charla sugestiva, donde interviene la historia y la anécdota, que informan, al unísono, plenamente.

La tercera charla celebrada se desarrolló haciendo un estudio sobre «Principios inmediatos, y los siete grupos de alimentos». Al final de la misma se abrió un coloquio donde, de una forma gráfica, quedaron suficientemente claras las ideas sobre la famosa «rueda de alimentos», con la que todos debiéramos estar ya familiarizados.

Se clausuró este ciclo con el último tema: «Consejos prácticos y alimentación infantil». Charla que merece una gran atención, pues ¡cuántas veces los procesos deficitarios en los niños son ocasionados por la alimentación no adecuada! Por último, y este mismo día, la profesora diplomada habló de los problemas que ocasiona la obesidad. Algo que tanto inquieta no sólo a las mujeres; también a los hombres de nuestros días.

Todo sea en favor de una buena salud y de una estética agradable.

M. L. L.

## Patronato de la Santísima Trinidad y Nuestra Señora de las Vacas

—O—

### CONVOCATORIA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a todos los señores cofrades a la junta general extraordinaria que tendrá lugar el próximo día 7, a las 8 de la tarde en primera convocatoria y 8,30 de la tarde en segunda, en la ermita de Nuestra Señora de las Vacas.

El Presidente, J. GARCIA.

Autoescuela COLLADO

Conductor: Circule por la derecha.

Más información local y provincial



LA ACTUALIDAD EN AREVALO

—En la sesión municipal de la semana se despacharon asuntos de escasa importancia y nos dieron a conocer la reforma de la nueva acera de la plaza de la Constitución, reemplazando el cemento por losetas, con lo cual vamos mejorando.

—En la parroquia de Santo Domingo, el pasado jueves dio comienzo la novena de la Inmaculada cual costumbre de años anteriores, costeadada por la Asociación de Hijas de María.

—Terminadas las obras de reparación del edificio que ha de ocupar el nuevo hotel, muy en breve se celebrará la apertura de éste, deseando a su dueño mucho negocio, ya que según nos informan no ha omitido gasto alguno para dotarle de cuantas comodidades y exigencias requiere el público.

—Tenemos entendido que muy en breve serán puestos a la venta los dos volúmenes que comprende «De la historia de Arévalo», original de don Juan José Montalvo, pudiéndose adelantar que merecerá el aplauso de cuantos los lean.

—Para el día de la festividad de la Inmaculada Concepción se anuncia en el Cervantes la grandiosa película que lleva por título «Casanova el galante aventurero», con la cual la empresa tendrá otro exitazo como los que hasta la fecha ha obtenido.

LA VELADA DEL SABADO EN «LA PEÑA»

La función artística celebrada el sábado último en el Principal, organizada por «La Peña», resultó brillantísima.

En el amplio teatro se llenaron todas las localidades, y hasta hubo pequeños disgustos por faltar billetes para algunos socios.

La compañía de variedades «Cansino-revue» agradó mucho a la concurrencia, tanto en aquella velada como en las funciones en que ayer actuó para el público en general.

En dicha compañía se distingue el artista «Minuto», por la originalidad y buen gusto de sus trabajos.

LOS TEATROS

**Principal.**—Anoche la notable compañía «Cansino-Revue», que actuó el sábado en la velada de «La Peña» obteniendo un lisonjero éxito, se presentó en las dos sesiones de Teatro Principal, siendo aplaudidísimos y llamados al palco escénico todos los excelentes elementos que la componen, mereciendo mención especial Elisa, José y Rafael Cansino, formidables artistas en su género, así como Isabelita Camacho y Conchita Ruiz.

**Liceo.**—Para el próximo viernes se anuncia en el Liceo un acontecimiento que no dudamos de calificar de sensacional.

Se trata de la presentación de la película de fama mundial «Alas».

El asunto de esta cinta está basado en escenas de aviación, la lucha en el aire con los elementos y papel de la aviación durante la guerra.

El malogrado aviador mejicano Carranza, nuestro compatriota el comandante Ruiz de Alda y otros ases de la aviación han expresado públicamente su admiración ante esta obra, gran parte de la cual fue filmada en el aire desde aparatos, teniendo por tanto una propiedad que es la admiración de cuantos conocen el arte de la navegación aérea.

Instituto Nacional de Bachillerato  
Exámenes de diciembre

Se convoca a los alumnos de SEXTO CURSO, matriculados en este Centro para la convocatoria extraordinaria de Bachillerato General, para presentarse a las pruebas que tendrán lugar el próximo día 5 de Diciembre según el siguiente horario:

Matemáticas, 10-11,30; Física, Griego-Filosofía 12-1,30; Historia, 4-5,30; Literatura, 5,30-7.

EL DIRECTOR.

MATRICULA PARA LOS EXAMENES DE GRADO SUPERIOR

Los alumnos que deseen matricularse en las pruebas de Grado Superior del Bachillerato en la convocatoria

extraordinaria del próximo mes de ENERO, deberán formalizar su inscripción en las oficinas de los Institutos nacionales de bachillerato donde radique su expediente académico escolar, presentando: 1.º.— Libro de calificación escolar; 2.º.— Una fotografía reciente, tamaño carnet; 3.º.— Solicitud en impreso oficial; 4.º.— Una póliza de 5 pesetas; 5.º.—

175,00 pesetas en metálico los alumnos de matrícula ordinaria; 88,00 pesetas los de familia numerosa de 1.ª categoría, y nada los de 2.ª.

FECHAS DE MATRICULA:

Del UNO al CATORCE de diciembre, ambos inclusive.

COMIENZO DE LAS PRUEBAS:

Estos exámenes darán comienzo a partir del día OCHO del próximo mes de ENERO.

El Inspector Jefe de Enseñanza Media del Distrito Universitario, JOSE MANUEL ELVIRA MARTINEZ.

**Auto-Escuela "PRIETO"**  
Escuela de Conductores  
P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono 21 13 73

Piedrahita URBANISTICA

Días pasados me comentaban que el local en construcción destinado a la Escuela de párvulos y ubicado en el soberbio Parque Municipal (antiguos jardines de los Alba); había sido una decisión muy decidida del señor Alcalde; y francamente no me atrevo a dar crédito a estas palabras porque sencillamente no entra en mi cabeza que alguien que ostenta dignamente el cargo de Alcalde pueda consentir algo semejante, pensando que dicho cargo es ejecutor de los deseos de un pueblo y seguramente deseoso y fiel cumplidor de estos deseos es incapaz de poner en juego la estética y el deterioro de tan

maravillosos jardines para transformarlos en algo tan diferente para el fin que fueron proyectados.

Seamos consecuentes y pensemos que los responsables no ven claro y de lo que hacen, algún día, tendrán que dar cuenta de sus actos temerarios ejecutados en la

**Isidoro Heras Díaz**  
Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
C/ Martín Carramolino, 10  
Bajo, derecha, Tel. 21 16 44  
C. S. 323

más clara y palpable realidad de un pueblo que poco a poco pierde encantos: son destrozados sus nobles edificios, y sin problemas de ningún tipo acaban con su fisonomía de Regio, de importante, de serio y sobre todo y ante todo el conjunto arquitectónico de sus calles, plazas, edificios y parque heridos por una desconsiderable y atrevida muestra de desconocimiento en el tema urbanístico, plaga que destruye hoy una ciudad; un pueblo y hasta el parque, jardín de aquel que fuera Duque de Alba.

Si la piscina Municipal es útil y agradable, si el Instituto es bueno y necesario no quiero estar en desacuerdo; si esta nueva Escuela de párvulos resolverá muchos problemas, lo aplaudo, todo lo aplaudo, pero por favor, que Piedrahita es amplia, y puede disponer de estas mejoras y otras muchas pero en lugares adecuados; no queramos perder un vergel por ganar un palomar más.

José Luis DELGADO DIAZ

**José García-Moreno**  
OFTALMOLOGO  
Consulta diaria, excepto sábados  
Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 21 19 82  
C. M. n.º 12

**Construcciones Juan Jiménez Zapatera**  
**VENTA DE PISOS**  
En construcción, con cuatro dormitorios, salón comedor, cocina y dos cuartos de baño.  
Por primera vez en Avila FACHADA "MURO CORTINA"  
San Pedro Bautista, 17 - Teléfono 22 00 84. - AVILA

## Nuestra región

### SEGOVIA

## Dimas, un segoviano abulense de adopción expone su pintura en el Torreón de Lozoya

Angel Pérez Dimas, ese joven pintor segoviano, residente, desde los quince años, en nuestra capital, por lo que se considera un abulense más, al menos de adopción, inaugurará mañana, día 5, una exposición de treinta y tres óleos, la mayoría de los cuales recogen diversos aspectos paisajísticos de los alrededores de nuestra ciudad y puntos de esta provincia. La muestra, que será instalada en el Torreón de Lozoya bajo el patrocinio de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, permanecerá abierta hasta el día 17 del actual mes de diciembre pudiendo ser visitada, los días laborables, de 7,30 a 9,30 y los festivos, además de 12 a 2.

He aquí lo que de esta nueva exposición de Dimas y de su autor, ha escrito nuestro colaborador Blas López Pérez en el catálogo correspondiente:

«Expone su obra, renovada y, ciertamente, enriquecida, el pintor segoviano por naturaleza y abulense por adopción Angel Pérez Dimas, en el Torreón de Lozoya de Segovia.

En su «modus vivendi» es, Angel Pérez Dimas, un hombre tan llano, que manifiesta, limpia y claramente, su condición sencilla. Pero no descuida nunca, la perfección, la elevación, el refinamiento, la elegancia y el primor en general del Arte, cuyo entusiasmo siente bullir, cual privilegio nato de un segundo corazón en lo más íntimo de su ser.

Pinta porque aquellas perspectivas y motivos que le sensibilizan, se le entran, por los ojos, en el alma, y los plasma en sus lienzos, casi casi (y cada vez con más seguridad y más destreza) tal como los percibe su imaginación de artista. Pero él es tan modesto que asegura pintar «para evadirse del rutinario y metódico acontecer cotidiano», sirviéndose, como pretexto, de un simple trozo de naturaleza, donde se escuche el silencio y no existan obligaciones que sometan la imaginación del pintor, o anule el espíritu de creación. Donde no se vea obligado a actuar con la exactitud y precisión del cohete que se eleva al espacio.

Bien se ha especializado (forzoso es reconocerlo) en difícil modo de darles rienda suelta a sus pinceles, pa-

ra que éstos abarquen horizontes anchos y dilatados, con forzosos brochazos traducidos en trozos de color y armonía, que idealizan el marco de una naturaleza muerta de un retrato.

Otras veces, se adentra en el arcano psíquico de los seres, y logra el «más difícil todavía» de hacer visible la

inquietud, la serenidad, la tristeza o el contento a sí como el pacífico remover de las plantas, mecidas por la brisa, y el bambolear tonante de los árboles, bajo el peso del cierzo o del ventarrón que los sacude. Y ello es conseguido con la facilidad natural que su fina intuición le da para captarlo.»

## Desaparece una sociedad creada para la explotación de visones

SEGOVIA.— Acaba de decidirse la disolución y liquidación de una empresa segoviana que llevaba el nombre de Visesa, S. A. (Visones de Segovia, S. A.), y que fue creada para la explotación, adaptación y crianza de visones. La disolución se ha decidido ante la falta de rentabilidad de la empresa y de interés en los ganaderos segovianos hacia esta nueva modalidad.

Ocurría que la empresa fue creada allá en 1972, inaugurándose oficialmente sus instalaciones a últimos de aquel año, en un espacio cedido a dicha empresa en la finca de Quitapesares, propiedad de la Diputación segoviana, finca situada junto a la carretera que conduce de Segovia a La Granja. Dicha Corporación provincial formaba parte de la sociedad, junto a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y a la empresa Granjas de Aclimatación, S. A., que en término de El Espinar, posee un criadero de visones.

Se pensó que la cría de estos animales podría suponer para algunos ganaderos segovianos un aliciente, proporcionándoles unos ingresos complementarios a los de su trabajo habitual. Y por ahí se encaminó la cosa, pues se decidió crear esta sociedad y una granja piloto que sirviera de ejemplo y guía a los posibles interesados en montar su propia granja. El primer lote de pieles procedentes de visones criados en esta granja piloto se vendió en 1973, y en años sucesivos hubo asimismo ventas de los lotes respectivos, que por cierto tuvieron bastante aceptación entre el público segoviano, dado que la calidad de las pieles era bastante aceptable.

Pero, decimos, el interés que se pretendía encontrar en los agricultores parece que no llegó a buen fin. Pensando en ellos se había hecho la instalación, se montaron las jaulas especiales para la cría y las demás instalaciones complementarias a fin de mostrarlas a los interesados. Creemos recordar que se calculaba entonces el

coste de una instalación similar alrededor del millón de pesetas. Esta granja piloto tenía capacidad para 900 visones, partiendo de una base inicial de 200 hembras y 50 machos reproductores. Todo en vano. Por lo que fue, ha sido una industria que no ha llegado a calar ni a despertar atención en sus destinatarios, y de ahí que ahora se haya acordado zanjarse la «aventura» y disolver la sociedad.

Pablo Martín Cantalejo

### Autoescuela COLLADO

## F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono 22 40 24  
(Frente al Parque de San Antonio) C. M. n.º 5

## Constitución de la Comisión Mixta Gobierno-Consejo de Castilla y León



Conforme hemos informado oportunamente, en la sede del Ministerio para las Regiones, se ha celebrado el acto de constitución de la Comisión Mixta Gobierno-Consejo de Castilla y León, encargada de estudiar el traspaso de competencias al citado ente preautonómico. La fotografía, de EUROPA PRESS, recoge uno de los momentos de la referida reunión.

### BURGOS

## Medidas sobre vigilancia de iglesias y ermitas rurales

BURGOS.— En el «B./ Oficial de esta Provincia» se ha publicado una circular del Gobierno Civil, sobre vigilancia en iglesias y ermitas en el ámbito rural.

La proliferación (de robos que vienen registrándose en ellas, aconseja extremar estas medidas de vigilancia.

Tales medidas se encomiendan a la Guardia Civil, allí donde existan puestos; y las mismas fuerzas se encargarán de esta vigilancia en aquellos lugares donde no existan puestos, aprovechando las visitas que regularmente hagan.

En todo caso, los alcaldes y presidentes de Juntas Administrativas deberán dedicar especial atención a este asunto, reclamando la colaboración de los vecinos con la autoridad y la Guardia Civil y denunciando las anomalías que pudieran observarse.

PROYECTO DE UNA LINEA DE AUTOBUSES CORUÑA - BARCELONA, POR BURGOS.— Ha pasado a información pública, en el diario oficial de la provincia, una solicitud de la empresa «Iberbús, S. A.», para establecer un servicio regular de viajeros, equipajes y encargos por carretera, entre La Coruña y Barcelona, con hijuelas de Burgos a Vigo. Dicha línea pasará por la provincia burgalesa, por los términos municipales de Burgos, Melgar de Fernamental, Tardajos, Ibeas de Juarros y Belorado.

# ARAVACA, 1 - REAL AVILA, 1

## El partido debió finalizar en goleada abulense

CAMPO.— Antonio Santiz. Terreno de juego muy pesado debido a la lluvia que cayó a lo largo de todo el partido, y porque, además, se había jugado otro encuentro antes.

**ALINEACIONES:**

R. AVILA: Quique; Boyarizo, Ortega, Palancares, Blázquez; Paquito, Benito, Alvarez; Garrido, Morillo, Llorens. En el minuto ochenta y nueve, Aranda suplió a Alvarez lesionado.

ARAVACA: David; López, Tito, Queque, Roberto; Toñete, Bustar, Huertos; Francisco, Isaac, Ismael.

ARBITRO: Sr. Barba Folgueiras, auxiliado por Arroyo y Caballero. MAL. Se dejó ir el partido ante las brusquedades de los locales en la primera parte. En la segunda, se mostró anticasero en ciertos momentos del partido, lo que encendió los ánimos de los pocos aficionados locales, y al final del partido se perdió por completo. En el minuto ochenta y nueve, Alvarez recibió un balón largo, se internó, y el meta local salió de puños lesionando seriamente al abulense que además fue empujado por detrás por Toñete, penalty clarísimo que el colegiado sancionó con libre indirecto, incomprensible pero cierto, como cierto fue que suspendió el partido, pero cambió de opinión al ver a la fuerza pública y lo reanudó con el lanzamiento del libre indirecto. Mostró tarjetas amarillas a Boyarizo, del Avila, y Toñete, del Aravaca. Expulsó al local Isaac, en el revuelo final. Cuando se retiraba a los vestuarios fue agredido por algún aficionado.

**GOLES:**

0-1.— Minuto cinco, Blázquez centra desde la izquierda, el meta David no se hace con el balón, ante el acoso de Garrido, y Llorens, completamente solo, marca.

1-1.— Minuto cincuenta: internada del extremo izquierdo Ismael; Boyarizo se queda clavado, el jugador local centra muy cerrado e Isaac, sin nadie que le molestase, marca.

**COMO LA ARMADA**

**INVENCIBLE**

«Yo no mandé mis naves a luchar contra los elementos...», algo de esto debió pensar José Luis Rivas cuando finalizó el encuentro entre el Aravaca y el Real Avila, porque realmente los elementos vencieron en la mañana de ayer al equipo abulense. Dos factores fueron decisivos en el empate mereciendo ganar el Avila por goleada, pero que hubo de conformarse con el reparto de

puntos; el primero de los factores fue la mala suerte; el segundo, la lluvia torrencial que dejó el terreno de juego convertido en un fangal. No, no jugaron mal los abulenses, lo que ocurrió fue que el equipo parecía estar «gafado», y no creemos en brujas, pero ciertamente una vez finalizado el encuentro era para pensar en cualquier cosa. El Avila dominó de principio a fin, el Aravaca sólo llegó una vez con peligro al portal de Quique y marcó, mientras que los abulenses a pesar de sus ocasiones y de su insistente dominio consiguieron un solo gol, ¿es o no para pensar en brujas?

Pero vayamos por los comienzos del encuentro, unos comienzos esperanzadores para los abulenses, ya que a los cinco minutos de juego consiguieron su gol. El tanto dió bríos a los locales, pero brío que se quedaban sólo en fuerza, porque a la hora de organizar su juego se vieron incapaces de hacerlo, con lo cual el partido pasó por fases de juego de escasa calidad por ambas partes. La razón no era otra que el ataque desordenado de los locales y los despejes contundentes de la defensa abulense, especialmente por parte de Palancares, que la mayor parte de las veces salían fuera del campo. Así las cosas, y la lluvia que comenzaba a caer con insistencia, el panorama se presentaba un tanto oscuro, además de mojado. Menos mal que, transcurridos los primeros treinta minutos de partido el Avila, que había estado un tanto roto en el centro del campo, comenzó a funcionar, sino a gran altura técnica, sí a llevar las riendas del partido, y aquí precisamente aquí, comenzaron sus infortunios. Garrido realizó una gran jugada, y solo ante el portero optó por centrar al compañero desmarcado, pero el colegiado tras marcar Llorens anuló el tanto por fuera de juego, un fuera de juego un tanto raro ya que Morillo había arrebatado el balón a un defensa y abrió hacia atrás; luego serían Paco, Alvarez y Garrido los que perderían tres buenas ocasiones de marcar, e incluso Alvarez al filo del descanso mandaría un soberbio disparo rozando el travesaño, con lo que se llegaría al descanso con el resultado de uno a cero, cuando muy bien podría haber sido unos dos o tres a cero a favor del Avila. Pero aún había más desgracia para los abulenses, Morillo desde el minuto quince jugó con un fuerte golpe en la nariz que le restó «garra» en sus saltos de cabeza, aunque realmente luchó lo indecible a lo largo de todo el partido.

La segunda parte comenzó con la misma tónica que la anterior, pero en el único contraataque local, se fue por la izquierda Ismael centró Isaac, en plancha, estaba blecia el empate que al final sería el resultado definitivo.

A raíz del gol local el Avila volvería a la carga con mayor impetu que en la primera parte, e incluso ofrecería momentos de juego brillante y las ocasiones de gol se multiplicaron, pero el balón dijo que no quería entrar y así fue. De nada sirvieron

(Pasa a página siguiente)

**ANGEL**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA  
**PRESENTA AL JUGADOR Destacado en el Avila**



Buen partido en general, al menos en entrega, de la mayoría de jugadores abulenses, sobresaliendo Alvarez con Palancares, Ortega, Boyarizo y Morillo, pese a jugar lesionado.

**ANGEL**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA  
**¡¡REGALOS!!**  
**ELIJA AHORA EL DE CONCHITA**

San Millán, 2. Duque de Alba, 1

**Cuando la MODA es para el HOMBRE**

**Andrés Sánchez**

Confecciones  
Camisería

**BAR-RESTAURANTE**  
**COPACABANA**  
San Millán, 9 - Teléf. 21 11 10 - AVILA  
**PUB COPACABANA**  
AVDA. DE PORTUGAL, 37

OFRECEN

### MARCADOR

**PRIMERA DIVISION**

SEVILLA, 1; HERCULES, 0.  
SANTANDER, 1; RAYO VALLECANO, 0.  
VALENCIA, 1; REAL SOCIEDAD, 0 (Jugado el sábado).  
SALAMANCA, 3; ZARAGOZA, 1.  
REAL MADRID, 0; ESPAÑOL, 0.  
BARCELONA, 2; ATLETICO DE MADRID, 4.  
LAS PALMAS, 0; GIJON, 0 (Jugado el sábado).  
AT. BILBAO, 3; CELTA, 1.  
BURGOS, 1; HUELVA, 0.

**CLASIFICACION:**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. Madrid	12	6	6	0	25	15	18 + 6
At. Bilbao	12	6	3	3	21	11	15 + 3
At. Madrid	12	5	5	2	26	21	15 + 3
Gijón	12	6	2	4	16	13	14 + 2
Las Palmas	12	5	4	3	17	14	14 + 2
Barcelona	12	6	1	5	24	15	13 + 1
Sevilla	12	4	5	3	21	16	13 + 1
Valencia	12	5	3	4	13	12	13 + 1
Español	12	6	1	5	16	15	13 + 1
R. Sociedad	12	5	2	5	16	15	12
Burgos	12	2	8	2	15	16	12
Salamanca	12	4	3	5	12	16	11 - 1
Zaragoza	12	5	0	7	20	20	10 - 2
R. Vallecana	12	4	2	6	11	15	10 - 2
Santander	12	4	2	6	16	22	10 - 2
Huelva	12	4	2	6	13	22	10 - 2
Hércules	12	4	0	8	8	17	8 - 4
Celta	12	1	3	8	7	22	5 - 7

**SEGUNDA DIVISION «A»**

ALAVES, 1; CORUÑA, 0.  
SABADELL, 3; ELCHE, 3.  
BARACALDO, 4; MURCIA, 0.  
GRANADA, 2; ALGECIRAS, 1.  
VALLADOLID, 2; GETAFE, 0.  
CASTILLA, —; MALAGA, — (Se juega esta tarde).  
ALMERIA, 2; JAEN, 1.  
CASTELLON, 1; OSASUNA, 0.  
FERROL, 0; TARRASA, 1.  
CADIZ, 1; BETIS, 2.

**CLASIFICACION:**

Castilla, 19 puntos; Betis y Granada, 18; Valladolid, 17; Almería, 16; Algeciras, 15; Málaga y Elche, 14; Alavés y Tarrasa, 13; Cádiz, Osasuna y Jaén, 12; Castellón, Getafe y Murcia, 11; Coruña y Sabadell, 9; Baracaldo, 8 y Ferrol, 6 puntos.

**PRIMERA REGIONAL —GRUPO II—**

POZUELO, 1; YEPES, 1.  
TARANCON, 0; SAN JOSE OBRERO, 0.  
TORRIJOS, 1; SEGOVIANA, 2.  
ALCOBENDAS, 2; EL ESCORIAL, 1.  
ASLAND, 3; AZUQUECA, 1.  
COLMENAR, 5; ARENAS, 1.  
EL PARDO, 2; SANTA BARBARA, 4.  
CAÑAVERAL, 0; URBIS, 3.  
ARAVACA, 1; REAL AVILA, 1.

**CLASIFICACION:**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Alcobendas	12	10	1	1	27	7	21 + 9
Pozuelo	12	7	4	1	22	8	18 + 6
Urbis	12	7	3	2	24	12	17 + 5
S. Bárbara	12	7	3	2	25	17	17 + 5
Torrijos	12	7	2	3	26	14	16 + 4
REAL AVILA	12	6	3	3	27	9	15 + 3
Segoviana	11	7	1	3	20	13	15 + 3
Azuqueca	12	5	5	2	16	13	15 + 3
Yepes	12	5	3	4	18	12	13 + 1
S. J. Obrero	12	4	5	3	18	15	13 + 1
Tarancon	12	5	2	5	26	15	12
Colmenar	12	3	2	7	16	27	8 - 4
El Pardo	12	3	2	7	14	32	8 - 4
Asland	12	2	4	6	10	29	8 - 4
El Escorial	12	3	1	8	20	33	7 - 5
Aravaca	11	2	2	7	20	28	6 - 4
ARENAS	12	1	2	9	11	37	4 - 8
Cañaveral	12	0	1	11	9	28	1 - 11



Deportes

Deportes

Deportes

Deportes

AQUI...

# 1.ª DIVISION

**TROPEZON DE LOS DOS PRIMEROS: EL REAL MADRID CEDIO UN PUNTO AL ESPAÑOL Y EL BARCELONA LOS DOS AL AT. DE MADRID**

**U. D. LAS PALMAS - SPORTING DE GIJON, TERMINO EN TABLAS**

Dos resultados que la mayoría no esperaban, en los dos partidos más destacados de la jornada. El líder Real Madrid cedió un punto al Español y el Barcelona, esto fue aún más grave, los dos al Atlético de Madrid. ¿Sorpresas? Relativas, pero mayor el empate del Español en el Santiago Bernabéu, donde el líder pierde el primer punto en casa en lo que va de temporada. Y sorpresa, en el marcador al menos, en el Camp Nou ya que el visitante hizo cuatro «dianas» por dos del equipo organizador.

Hubo otro empate, el del Sporting de Gijón en Las Palmas. Y seis triunfos caseros. Por 1-0, en los partidos Sevilla-Hércules, Santander-Rayó Vallecano, Valencia-Real Sociedad y Burgos-Huelva. Y por 3-1 en los otros dos; Salamanca-Zaragoza y Athletic-Celta.

Con estos resultados, se aupa un lugar en la clasificación el Athletic de Bilbao, quedando segundo, igualado a 15 puntos —tres menos que el líder— con el Atlético de Madrid, que suabe tres escalones.

Quinto y sexto, con 14 puntos, Sporting de Gijón y U.D. Las Palmas. El Barcelona cae al sépti-

mo lugar, igualado a 13 puntos con otros tres equipos.

Y en la cola, se hunden, o mejor siguen igual, Hércules y Celta.

Jornada de pocos goles; se marcaron en total 18, y de estos seis en un partido —Barcelona-Atlético de Madrid—, nueve menos que en la anterior.

Dos partidos se jugaron el sábado: Valencia-Real Sociedad en el Luis Casanova, con triunfo del organizador por 1-0, gol anotado por Solsona, cuando quedaban 5 minutos para el final, y U. D. Las Palmas-Gijón, en el estadio Insular, que finalizó sin goles. Mayor dominio local y buena defensiva del Sporting.

En el Sánchez Pizjuán, el Sevilla batió al Hércules por 1-0. El solitario gol le marcó Rubio a los 17 minutos de la segunda parte.

Santander-Rayó Vallecano, partido de «El Sardinero». Victoria del Racing, por 1-0. Marcó el tanto, a los 13 minutos, Quique. Partido sin historia.

En el Helmántico, el Salamanca se deshizo del Zaragoza con marcador 3-1. A los 38 minutos marcó Amarillo, de penalti. En la segunda parte, 15 minutos, empató Balbino al marcar en su meta. Luego, minuto 25, nuevo gol de Amarillo. Finalmente, a los 32 minutos Béz hizo el definitivo 3-1. Buen encuentro.

En el Nou Camp, el Barcelona cayó ante el Atlético de Madrid, por 2-4. Abrió el marcador Ayala, a los 11 minutos. A los 16, Marcial, aumentó la ventaja visitante. En el segundo tiempo, 3 minutos, Krankl, de penalti, acorta distancias. A los 7, Rubén Cano transforma otro castigo máximo. Tres minutos más tarde, en una falta, marca Marcial. Y el 2-4 definitivo le hizo Sánchez en el minuto 21. Expulsión de Guzmán, a los 5 minutos del segundo tiempo, por acumulación de tarjetas.

El Athletic venció al colista Celta, en San Mamés, por 3-1. Goles de Aitor Aguirre, minutos 6 y 8. A los 5 de la continuación Manolo acorta distancia. Y el tercer tanto bilbaíno le hizo también Aitor, a los 19 minutos.

En «El Plantío», venció el Burgos al Hércules, 1-0. Primera victoria en campo propio. Gol de Adorno, a los 29 minutos de juego.

Y el último partido de la jornada se jugó en el Santiago Bernabéu, entre el Real Madrid y el Real Español, de Barcelona. Empate sin goles. Resultado justo.

## Ayer, en el "Adolfo Suárez"...

### Aunque el Galapagar puso el partido difícil, venció la Residencia, mercedidamente, por 3-2

#### ALINEACIONES:

**Galapagar.**—Juan Alberto; Villalobo, Mariano, Montero, Guillén, Hernando, Díaz, Miguel, Hernández, José Tomás, Paco. A los 13 minutos del segundo tiempo, Rafa sustituyó a Montero.

**Residencia.** — Luis; Llorente, Eduardo, Del Bosque, Segovia, Navarro, Aurelio, Blázquez, Nico, Peralta, Gordo. No hizo cambios.

**Árbitro:** Señor Maroto Sanz, del Colegio del Centro. Regular su actuación en partido jugado correctamente por los dos bandos. No vio el derribo a Aurelio en el área visitante ni la mano clara de un defensa, en el primer tiempo.

— O —

Interesante y emocionante encuentro el que ayer nos ofrecieron en el «Adolfo Suárez» los equipos Residencia Provincial y Galapagar. Los dos se entregaron hasta donde alcanzaron sus fuerzas, al final bastante mermadas. Y nada que oponer al triunfo residencial, que le tuvo comprometido en los últimos minutos.

El Galapagar es un equipo con buen juego que nunca se encerró en su área, ni antes de encajar el primer tanto. Hubo rachas en las que aguantó muy bien atrás los asaltos residenciales, saliendo en rápidos contragolpes que pusieron más de una vez en aprietos a la defensa local.

Las primeras situaciones de peligro las creó el visitante que en dos minutos lanzó otros tantos saques de esquina; el segundo le cedió Luis en buena intervención en disparo del extremo zurdo.

Peró pronto se rehizo la «Resi» y pasó a dominar con insistencia, siendo el primero en pro-

bar fortuna Peralta; primero rechazó la defensa y luego salió alto el disparo. Tampoco acertó Segovia al cabecear el esférico, con mala dirección en una falta. Y a los 13 minutos, Nico no acertó a controlar un balón enviado por Aurelio, cuando estaba sólo.

En dos contrataques, otros dos córnes, sin fruto, para los de Galapagar. Y más tarde, mediado el tiempo, el segundo para los residenciales, rematando de cabeza Gordo, alto.

Otro grave peligro para los de casa, en un rechace de Luis, fallando los visitantes más avanzados. Luego, el derribo a Aurelio, no señalado. Y, en el minuto 35, la mano de un defensa, no castigada.

En el minuto 40 llega el primer tanto residencial: En un centro de Gordo, el meta no puede sujetar el esférico y Nico le bate.

Pasado el descanso, a los 3 minutos, en un libre directo favorable a los de casa, lanza muy bien, raso, Gordo y bate a Juan Alberto (2-0).

La ventaja, ya considerable, puede hacerse mayor en un disparo de Blázquez que sale alto. Pero, por contra, a los 6 minutos, en un centro desde la izquierda, el interior izquierdo visitante, José Tomás, con un disparo a media altura, colocado, manda el cuero al fondo del portal abulense.

Se lucha con ardor y se ven muy buenas jugadas por los dos bandos. Si la «Resi» ataca con cuatro hombres, el Galapagar hace lo mismo. Pero le va mejor al equipo abulense ya que, a los 15 minutos, aprovechando un mal entendimiento del portero visitante

y un defensa, Nico, que estaba en posición dudosa, hace el 3-1.

No se conforma el Galapagar y ataca con fuerza, pero la defensa local, que ha mejorado, aleja peligros.

En el minuto 20, hay una buena jugada de Gordo que acaba en centro, remata de cabeza, en plancha, Nico y su extraordinario remate pega en el travesaño de la meta de Juan Alberto. La verdadera que mereció ser gol. Se aplaudió largamente la bonita jugada.

Desde ese minuto hasta el 29, se desencadenan repetidos ataques forasteros. El Galapagar lanza hasta seis saques de esquina y el portero local, como los defensas, van alejando peligros. Pero en el minuto 35, en un envío desde lejos, por alto, del centro delantero el balón entra en la meta de Luis sin que éste, que debió creer que iba alto, haga nada.

Con el 3-2, pese a que las fuerzas ya están justitas, por la dura brega y por el pesado terreno, hay un forcejeo que es favorable al Galapagar; bota un córner y el interior derecho dispara alto. Y ya en el minuto 43, hay una intervención de Luis que evita el tanto. Y, por fin, en pleno acoso, un tiro alto del interior Miguel.

Emocionante el final al que se llega con el 3-2 favorable a la Residencia.

Por el Galapagar sobresalieron Villalobo, Guillén, José Tomás y Hernández.

En la Residencia, aparte la entrega de todos, fueron los mejores, Eduardo, Navarro, Blázquez y Gordo.

J. GOAL.

## LA QUINIELA

- 1 Sevilla-Hércules ... 1
- 2 Santander-Rayó Vallecan. 1
- 3 Valencia-R. Sociedad. ... 1
- 4 Salamanca-Zaragoza ... 1
- 5 R. Madrid-Español ... x
- 6 Barcelona-At. Madrid ... 2
- 7 At. Bilbao-Celta ... 1
- 8 Burgos-Huelva ... 1
- 9 Sabadell-Elche ... x
- 10 Baracaldo-Murcia. ... 1
- 11 Granada-Algeciras ... 1
- 12 Castilla-Málaga ... 1
- 13 Ferrol-Tarrasa ... 2
- 14 Cádiz-Betis ... 2

Al aplazarse hasta esta tarde el Castilla-Málaga, entra en juego el primer partido reserva Alavés-Coruña.

### Autoescuela COLLADO


**Adolfo Cardoso Sánchez**  
 Pediatría - Puericultura.  
 Consulta: Horas convenientes. Teléfono 22 15 92.  
 C/ Alfonso el Sabio, 7,  
 1-2.º A. C. M. núm. 11

## DEL PARTIDO ARAVACA REAL AVILA

*(Viene de página anterior)* las ocasiones clarísimas de Garrido, Alvarez, Ortega, Bo

**PREMIO A LA COMBATIVIDAD**

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparezca en esta sección durante la presente temporada.



**PALANCARES**

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Jiménez Bustos

Pañería - Confección

*Rayas Católicas, 1. AVILA*

yarizo, Benito... ni los tres libres indirectos dentro del área local, ni que el árbitro en algunos momentos barrera a favor de los abulenses, pero lo curioso de esto, fue que, cuando realmente hubo de sancionar un máximo castigo a favor de los abulenses, a un minuto del final, le faltó valor para ello, ante el cariz que estaban tomando las cosas, y transformó la pena máxima en un libre indirecto que para más colmo fue rematado por Ortega a la cepe del poste. Como decíamos al principio: «yo no mandé mis naves a luchar contra los elementos...», y los elementos le birlaron un punto al equipo de José Luis Rivas.

Del Avila nos gustó el espíritu de lucha de todos los jugadores, con dos excepciones una inexplicable; la de Blázquez, que se inhibió de lo que en el terreno de juego estaba sucediendo; la otra, la de Llorens que jugó a su aire. En el capítulo de destacados unos brillaron más que otros, como es lógico, entre los primeros sobresalió Alvarez siguiéndole en méritos Palancares, Ortega, Boyari-

zo y Morillo a pesar de su lesión. Por el equipo local el mejor hombre fue Huertos.

P. H.

(Más información deportiva en página 15).

### Premio a la desgracia

Para los jugadores del REAL AVILA que más veces aparezcan en esta sección.

# Desierto

PATROCINA:

CERVEZA

## Cruzcampo

AVILA

Temas para comentar

# Los ultras y la Constitución

Un pueblo no debe confiar en los que tratan de imponerse con la violencia

Se está dando tanto por parte de la extrema derecha como de la extrema izquierda una tan desesperada como engañosa llamada a que el pueblo rechace la Constitu-

ción; por el lado derecho tocando en los puntos más sensibles de la sociedad con falsos dogmatismos religiosos, acusándosela de inmoralidad y negando contiene derecho y libertades que no sólo caben perfectamente en una moral cristiana sino que forman parte de ella, derechos que hasta la actualidad le han sido denegados al pueblo.

Por otro lado aquellos que dicen se pone en peligro la unidad de la Patria muestran o que no han leído la Constitución que se fundamenta en la INDISOLUBLE unidad de la Nación española, patria común e INDIVISIBLE... (Art. 2) o que simplemente desconfían que el pueblo pueda gobernarse por sí sólo sin que haya que estar con el palo en la mano; razones como la primera o falsos motivos religiosos que orgullosamente les hace creer dictadores de España «por la G. de Dios», demostraría que su inmovilismo les lleva a no reconocer las virtudes de los demás ni los errores propios. Lo segundo nos humilla como personas racionales conscientes de nuestros actos y capaces de vivir libre y pacíficamente. Algunas decenas de miles de personas se han venido reuniendo durante los tres últimos años los 20-N, al grito de: «Franco, resucita; España te necesita», pero Franco reposa en el descanso eterno.

Por otro lado es menos admisible que grupos ultra izquierdistas especialmente en el País Vasco defiendan a criminales llámen-seles terroristas o sesinos a sueldo que acaban con la vida de los servidores del orden público o de mismos trabajadores como hace últimamente ETA, simplemente porque no están dispuestos a dejarse llevar por unos intereses impuestos.

Un pueblo no puede dejarse engañar por los profesionales del catastrofismo que llaman traidores a aquellos que no profesan sus ideas, porque si a pesar del consenso en la Constitución existen dos Españas es porque determinados grupos de mente cerrada quieren atarse a sí mismos sin importarles la opinión de la mayoría del pueblo.

Un pueblo no debe dar su confianza a grupos que asesinando unos y con gritos de: «ejército al poder» y similares otros, quieren inducir al país a la confusión de un levantamiento contra los intereses de España.

Un pueblo no debe acobardarse ante los que tratan de robarles su sagrado derecho de la libertad sino luchar con un voto en conciencia en la Constitución. Un «sí» en la construcción de nuestro futuro daría al traste con los que tratan de oponerse a un futuro pacífico y democrático iniciado por el presidente Suárez y aceptado por la mayoría del pueblo. Porque, «ultras»: No os tenemos miedo y no podréis impedir nuestra convivencia en paz.

F.º Javier SANTERO MUÑOZ

Autoescuela COLLADO

Nadie como nosotros va a valorar su coche usado.

OTRAS VENTAJAS en algunos modelos.

Son pesetas que gana. O que no gasta. Pesetas que nosotros descontamos al comprar su nuevo Seat. Nadie va a darle esta ventaja. Ni otras más que tenemos en algunos modelos.

REZORZAGA, S. A. SERVICIO OFICIAL SEAT

Carretera de Madrid s/n  
Teléfs. 22 07 21 - 22 01 23 - 22 04 66

AVILA. Venga a vernos.

José López Hernández

ESPECIALISTA ENFERMEDADES REUMATICAS

C/ San Juan de la Cruz, 7. Teléfono 22 22 90.

Consulta de 11 a 2. Previa petición de hora. C. S. 341.

AL MINUTO

Se hacen copias de llaves para coches, puertas y candados

Cuchillería Fidalgo Larreta, 4

# CREACIONES VEGA, S. A.

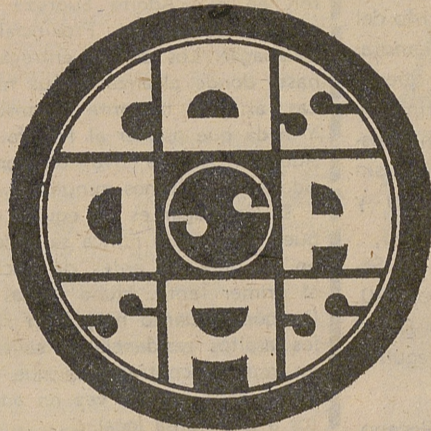
EL BARRACO

ALTA MODA EN PIEL

Oferta especial en todos sus modelos de exposiciones y desfiles para exportación a precios imbatibles desde el día 27 de Noviembre al día 24 de Diciembre.

El portador de este anuncio obtendrá un descuento del 5 por ciento.

OFERTA ESPECIAL FIN DE AÑO



# Cosas

Pone en conocimiento de los abulenses el nuevo establecimiento de REGALOS, a partir del martes, 5 de Diciembre.

Rvda. Portugal, 17  
AVILA

# VENTA DE PISOS

LLAVE EN MANO

Calle Padre Victoriano, N<sup>os</sup>. 1-3-5

JUNTO AL PARQUE SAN ANTONIO

CONSTRUYE Y VENDE

# ADAJA CONSTRUCCIONES, S. A.

INFORMACION Y VENTA EN LA PROPIA OBRA

O EN LAS OFICINAS SITUADAS EN

Avda. 18 de Julio n.º 31 - 7.º 2 -

Teléfonos: 22 27 00  
22 27 04

# DIONISIO SIMON PINTO

OPTICA-AUDIOMETRIA  
LENTE DE CONTACTO  
LOS DIAS 11-12 DE DICIEMBRE  
REVISION GRATUITA DE AUDIFONOS  
CON LA COLABORACION DE PHILIPS  
NUEVAS TECNICAS  
BAJO PETICION DE HORA

Plaza del Rollo, 15  
Teléfono 22 32 34

AVILA

# Una peseta es un lío...

Resulta que sí, en efecto, la peseta vale más. Un 8 por 100 más. Pero no la peseta, como unidad monetaria, como referencia, sino esa cosa redonda y dorada. La peseta-objeto. La peseta y el duro, ya que ambos han entrado en el terreno de lo minifracionario, lo cual es una forma como otra cualquiera de llamar a la calderilla.

Según parece, algunos empleados de transportes de Madrid y Barcelona se han asociado. Fin de la asociación: recoger moneda fraccionaria que luego ceden a bancos y otras entidades, con un beneficio del 8 por 100. Ya ven. Y uno se pregunta cómo no hace más pesetas y duros la Fábrica de la Moneda. No para venderlas con el beneficio ese, sino para que nadie tenga que recurrir a comprarlas más caras.

En realidad lo que menos importancia tiene es que se pague ese 8 por 100. Lo que sí es importante es la escasez. Y la escasez es algo que suele resultar progresivo, por cuanto invita a acaparar. Les contaré mi caso. Yo no tengo teléfono. Los amigos me llaman al de un vecino. Pero, naturalmente, no uso el teléfono del vecino sino para eso, para recibir llamadas. No para

hacerlas. Por lo tanto, utilizo las cabinas públicas. Y como suelo hacerlo varias veces al día, tengo que preocuparme de llevar duros y monedas de 25 y de 50 pesetas. En cantidad, lo que es incómodo y fatal para los bolsillos.

Y de eso tiene la culpa la escasez. Porque es muy difícil que te cambien un billete en moneda metálica en cualquier comercio, por la sencilla razón de que es necesaria para su desenvolvimiento. Así que no me queda más re-

medio que ir cargado de chararra.

Bueno, pues como esto siga así tendré que pagarla con el 8 por 100. O sea, que va a darse el caso —está dándose— de que 100 pesetas sueltas no sumen 100, sino 108, que es algo que puede resultarle divertido a un hombre de letras, pero que ha de hacer que rechinen las coyunturas de uno de números. En fin, que no somos nadie.

Y no tomen ustedes a broma eso de no somos nadie, que me ha salido espontáneamente, pero que no está mal encajado. Porque todo es de temer en una sociedad en la que 100 no suman 100, sino 108. Dado eso como hecho real, comprobable, evidente, cualquier contrasentido puede producirse. Quizá nos enteremos un día de que cuatro cuartos de kilo no suman un kilo, sino más. O menos. O que es mejor comprar tela por centímetros, porque resulta más barata que por metros. Un lío.

Un lío con el que convendría acabar. Decían que la gente acaparaba monedas metálicas, porque su valor real superaba al oficial. Se desmintió, pero no aparecieron las monedas acaparadas, y miren ustedes por cuanto ha resultado que, en cierto modo, era verdad. Cada peseta vale una peseta y ocho céntimos. Hay que entrar con pesetas sueltas en el mercado internacional.

Félix Antonio GONZALEZ

## VENDO

Parcelas  
en "Las Hervencias"

Teléfono 21 15 21

## Dn. C. Hoyos Fitto

ESPECIALISTA DE UROLOGIA

Consulta de 4 a 6 excepto sábados. Horas convenientes.  
C/ Estrada, 2-2.º, puerta 26.  
Teléfono 21 13 81.

C. M. n.º 9.

## LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON

Sabrosas tapas y auténtico vino.

Deguste nuestras judías del Barco con chorizo.

## Acuerdo entre Mitsubishi y General Eléctrica Española

Para la fabricación de equipos electrónicos de electrotrenes con destino a Renfe



Se ha firmado un acuerdo de asistencia técnica entre Mitsubishi (Melco Ibérica, S. A.) y General Eléctrica Española, S. A., para la fabricación en España de equipos electrónicos para electrotrenes con destino a Renfe.

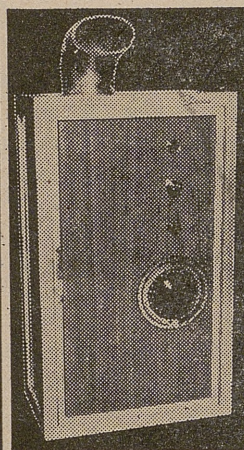
Este acuerdo permitirá a GEE poder atender las

necesidades de este mercado, con productos del más alto nivel tecnológico.

La firma tuvo lugar en Madrid, días pasados, entre el Presidente Ejecutivo de GEE, señor Trillo y el Director General de Melco Ibérica, S. A., señor Hirota, ambos en la fotografía en el momento de suscribir dicho acuerdo.

## CEGOSA

### GENERADORES DE OZONO



EFICAZ BACTERICIDA

es una garantía CEGOSA

### MODELOS INDUSTRIALES

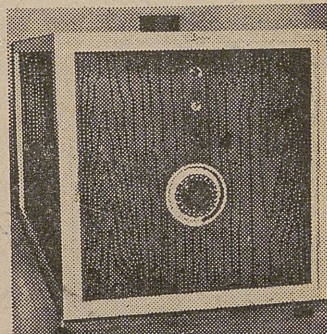
Múltiples aplicaciones (Cámaras frigoríficas, secaderos de embutidos, etc.).

Mayor rapidez en la cura y conservación de embutidos y jamones, sin detrimento del peso.

Ninguna posibilidad de mohos en embutidos, jamones, quesos y productos almacenados.

modelo

- I-1
- I-2
- I-3
- I-4
- I-5
- I-6



DISTRIBUIDOR, VENTAS Y SERVICIO TECNICO  
PARA AVILA Y PROVINCIA

**NOVEDADES JIMENEZ PRIETO**

Paseo San Roque, 25 — Teléfono: 22 02 68 — AVILA  
ASISTENCIA TECNICA GARANTIZADA.

## Auto - Escuela SALVA

### Hermanos ALONSO

Les garantiza un perfecto aprendizaje y recibirán un curso de mecánica del automóvil totalmente gratuito.

Calle Estrada n.º 2.

Tel. 21 28 45

AVILA.

## PUERICULTURA

- MUJER: Te ofrecemos una profesión joven y con un magnífico futuro.

ABIERTA MATRICULA PARA EL CURSO QUE PROXIMAMENTE SE IMPARTIRA EN AVILA

- SIN NECESIDAD DE ESTUDIOS PREVIOS (primarios solamente).
- CURSO DIRIGIDO POR ESPECIALISTAS PROFESIONALES EN ESTE CAMPO DE LA MEDICINA (Pediatras, Psicólogos, Puericultoras).
- PRACTICAS EN EL MISMO CENTRO Y EN INSTITUCIONES ESPECIALIZADAS (Guarderías, Hospitales, etcétera).
- PLAZAS LIMITADAS.

Si estás interesada infórmate en

PALACIO BRACAMONTE  
Plaza Fuente el Sol, número 5

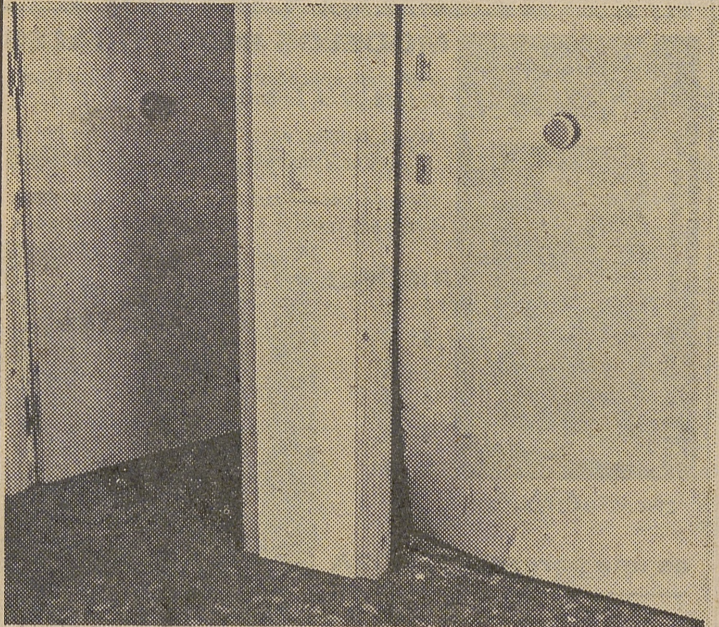
Mañanas: De 12 a 2 horas.  
Tardes: De 6 a 9 horas.

**Sr. Arias**

**CUPER**  
Escuela de Especialidades Sanitarias

Centro Privado. Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con el número 199-I

## EL 75% DE LOS ROBOS SE COMETEN EN VACACIONES Y FINES DE SEMANA.



Es en estas ocasiones cuando los ladrones de pisos actúan con mayor impunidad. En primer lugar, una vez se han asegurado de la ausencia de habitantes en el interior del piso a desvalijar, disponen de considerable tiempo para forzar la puerta y penetrar en el interior. Los riesgos de encuentros con otros vecinos de la misma planta disminuyen. El posible ruido que puedan producir al manipular con sus instrumentos carece de importancia comparado con otros días y horas. Una vez forzada la entrada pueden permitirse realizar varios viajes de «limpieza» debido a la tranquilidad del momento y no cejan en su trabajo hasta dejar la vivienda completamente desnuda de cualquier objeto de cierto valor. Se han dado casos de robos en fines de semana y vacaciones verdaderamente espectaculares por la cantidad y volumen de objetos que han desvalijado.

### COMO EVITAR UN ROBO EN SU DOMICILIO

En general, siempre que un delincuente observa resistencia en una puerta, prefiere pasar a la del vecino. A pesar de ello, el único método verdaderamente seguro para una puerta, es la colocación de unos «PUNTOS FUERTES». «PUNTOS FUERTES» es un sistema de seguridad empleado en toda Europa, que consta de un conjunto de cinco o más puntos de anclaje que además de la cerradura, inmovilizan las bisagras, y las partes superiores e inferiores de la puerta. Se refuerza toda su superficie con un blindaje especial. El sistema «PUNTOS FUERTES» lo comercializa en España la empresa FICHET. El teléfono de información es el 21 31 03.

## ASESORIA ECONOMICO FISCAL

C/ Cristo de la Luz, núm. 5. 22 34 74 y 22 35 12.  
AVILA

## Representaciones ante la Inspección de Hacienda

— Impuestos que gravan a las Personas Físicas y Sociedades.

(I. Renta; I. Sociedades; Tráfico de Empresas, etc.).

Pablo-Matías Hernández Hernández, Licenciado en Derecho.

Fco.-Javier Bengochea Peré, Licenciado en Ciencias Económicas.

## Auto-Escuela «Avila»

SORTEARA ANTE NOTARIO, UN CITROEN DYANE - 6 ENTRE AQUELLOS ALUMNOS QUE SAQUEN EL PERMISO DE CONDUCIR HASTA EL 30 DE ENERO DE 1979.

Avda. de Madrid, 21, Avila. Teléfono 21 20 65

## Ayer, jura de Bandera de miles de reclutas de toda España

### Fue adelantada para poder votar la Constitución

MADRID.— En diversos puntos de España juraron ayer bandera los reclutas del cuarto llamamiento del reemplazo de 1977. Más de cuatro mil reclutas lo hicieron entre los Centros de Instrucción y Reclutamiento números 1 y 2, correspondientes a Colmenar Viejo y Alcalá de Henares, respectivamente.

En el CIR número 3, en Cáceres, juraron bandera 2.749 reclutas, y en el CIR de Marines, de Valencia, 3.486.

En el Ferrol, CIR de León, fueron 2.500 reclutas los que juraron fidelidad a la bandera.

La fecha de jura de la bandera se ha adelantado en relación a otros años para que

los reclutas puedan votar la Constitución en sus lugares de origen el próximo miércoles.

## AGENDA

Mañana, martes, día 5 de diciembre de 1978.

SANTOS: Sabas, Basso, Dalmacio, Pelino, Anastasio, Julio, Félix, Grato, Potamia, Crispín, Nicesio, Cristina, Afrodísio.

SOL: Sale a las 8,23 y se pone a las 17,49.

LUNA: Sale a las 12,37 y se pone a las 23,45.

### TELEFONOS DE URGENCIA

#### CENTROS SANITARIOS

Clínica Urgencia ... 221450  
Hospital ... 221600  
y 221400  
Cruz Roja Española... 211084  
Ambulancias Jefatura Sanidad ... 221688  
Urgencia de la Seguridad Social ... 212992

#### COMUNICACIONES

Telégrafos ... 222000  
R. E. N. F. E. ... 220184

#### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa ... 211959  
Estación... 220149

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 2:

7 8 8

### AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-teléfono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## Hoy, reunión informativa del Consejo de Ministros

MADRID, 4 (Efe).— A las diez de la mañana ha comenzado, en el Palacio de La Moncloa, la reunión informativa del Consejo de Ministros, presidida por Adolfo Suárez y dedicada fundamentalmente a exponer los detalles sobre la negociación de los acuerdos socioeconómicos que sustituirán a los «Pactos de La Moncloa».

De la reunión de hoy se prevé que salga un acuerdo que dé forma a la próxima negociación entre el Gobier-

no, las Centrales Sindicales y las organizaciones empresariales.

Por otra parte, representantes de la Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa (CEPYME) y de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (C. E. O. E.), se reunirán mañana para anunciar la creación de una comisión mixta que examine las posiciones empresariales ante los nuevos acuerdos económicos.

## En la prisión de Barcelona fallecieron tres reclusos en situaciones muy confusas

BARCELONA (Efe).—La dirección de la Penitenciaría de Detención de Hombres de Barcelona hizo pública ayer una nota a través de Efe en la que se explicaban los sucesos ocurridos en la citada prisión durante el pasado fin de semana, y en los que murieron tres reclusos en situaciones muy confusas. En la citada nota se dice que sobre las siete de la tarde del pasado sábado se encontró a un interno colgado en su celda. Esto provocó una situación tensa entre los reclusos, que se negaron a pasar a sus celdas. Para calmar los ánimos fue requerida la ac-

tuación de la Policía Armada.

Posteriormente, y ya en la jornada dominical —continúa la nota—, sobre las cinco y media, funcionarios de la prisión encontraron al preso José Antonio Franco Jiménez en muy grave estado. Trasladado urgentemente a la enfermería, sólo se pudo certificar su defunción. Lo mismo sucedió poco después con el interno Manuel Luna Fernández. En ambos casos los cadáveres no presentaban contusión alguna. Únicamente se apreciaba en un brazo un ligero hematoma producido por un objeto punzante.

## Mueren en accidente de tráfico tres jugadores del Tarragona Atlético, de baloncesto. La novia de uno de ellos resultó gravemente herida

TARRAGONA, 4 (Efe).—Tres jugadores del equipo de baloncesto Atlético «La Salle», de Tarragona, resultaron muertos ayer al ser arrollados por un camión trailer-cuba, en el término municipal de Monjos, Tarragona.

Debido a lo mojado de la carretera, el mencionado camión patinó y se lanzó sobre el turismo en el que viajaban Santiago Arnau Bella, Rafael Giró Batlle y Javier Oliván Fuentes. La novia de este último, Maruja de Mina, resultó gravísimamente herida. Se da la circunstancia de que esta última es hermana del jugador de baloncesto del Barcelona Atlético, del mismo apellido.

Los jugadores viajaban a Barcelona para disputar un partido en los terrenos del Casino «La Alianza», partido que fue lógicamente suspendido. Los cadáveres de los infortunados depor-

tistas fueron llevados al depósito de Villafranca del Penedés, desde donde hoy serán trasladados a Tarragona.

El entierro tendrá efecto mañana.

## GEFESO

COMERCIAL CAMPING DEPORTES

Avda. José Antonio, 28. Teléfono 22 11 12  
AVILA

Iniciamos la Campaña de Reyes.  
Esquis, trineos, carabinas, tenis, fútbol y todos los deportes de novedad.

# Mitin de UCD en Arévalo, presidido por el ministro de Transportes

(Viene de página 4)

tonomías de los pueblos de España y afirmar su personalidad en la unidad indisoluble de la Patria.

9) Garantizar la libertad religiosa y establecer unas relaciones de cooperación con la Iglesia Católica y las demás confesiones.

10) Establecer la mayoría de edad a los 18 años.

11) Garantizar el derecho a la vida y a la integridad física y moral y suprimir la pena de muerte.

12) Reconocer los derechos del detenido, la objeción de conciencia y el secreto profesional.

13) Establecer el derecho de asociación y sindicación libre.

14) Configurar a las Fuerzas Armadas y del Orden Público como garantía del orden constitucional y de las libertades de los españoles.

15) Consagrar el derecho a la libertad de enseñanza y el de los padres para que sus hijos reciban la formación religiosa y moral que está de

acuerdo con sus propias convicciones.

Por otra parte, añadió el Sr. Sánchez Terán, se han hecho críticas a la Constitución desde diversos puntos de vista.

Ha habido quienes han acusado a la Constitución de ambigua. Esto no es así en absoluto. La Constitución define claramente los derechos, la forma de Estado y los distintos poderes, ejecutivo, legislativo y judicial, la composición de las Cámaras, etcétera.

No es ciertamente una Constitución de partido, sino que es de todos y en ella, se encuentra todo lo esencial del programa de UCD.

## CARTELERIA

TOMAS LUÍS DE VICTORIA: 8 y 10,45. «HASTA QUE EL MATRIMONIO NOS SEPARE». (Mayores 18 años).

REYES CATOLICOS: 8 y 10,45. «MARATHON SUICIDA». (Autorizada mayores 18 años).

Otros acusan a la Constitución de atea, cuando precisamente y de una manera explícita se reconoce en ella la libertad religiosa y de conciencia.

## RECOGE EL AUTENTICO PENSAMIENTO DE LA IGLESIA

La Constitución es ciertamente aconfesional, pero de ninguna manera atea. Más aún, recoge el auténtico pensamiento de la Iglesia, expresado en el Concilio Vaticano II y reflejado en la encíclica «Gaudium et Spes». Más aún, los Obispos españoles reunidos en Conferencia Episcopal, no han encontrado un sólo motivo para desaconsejar a los fieles católicos, la aceptación y consiguiente votación de apoyo a la Constitución.

Los Obispos han dejado a la libre conciencia de cada ciudadano la decisión a tomar, lo que no habrían hecho caso de que la Constitución fuese atea.

En tercer lugar, hay quienes opinan que no se le puede llamar Constitución de Concordia, mientras que España sufre el azote del terrorismo. El terrorismo no es un fruto de la democracia. Existía antes de la democracia. Hace ya diez años que España sufre el terrorismo.

## ES LO CONTRARIO DEL TERRORISMO

Podemos decir que en es-

tos momentos se ha desarticulado prácticamente al GRAPO y al MPAIAC. Se está empezando en estas últimas semanas a desarticular a la E.T.A.

La Constitución es lo contrario del terrorismo.

Repito que vamos a ratificar una Constitución de Concordia, para todos los españoles. Líderes y parlamentarios de todos los partidos políticos representados en el Parlamento, coinciden en afirmar la necesidad de votar afirmativamente esta Constitución.

Hay momentos de decisión fundamentales para un pueblo. El 6 de diciembre, es uno de esos momentos del pueblo español. Por tanto, os pido en nombre del Gobierno y de la UCD, que votéis «sí» a la Constitución.

Terminada la intervención del ministro, se entabló un coloquio, en el que los dos oradores contestaron a las preguntas que se les formularon.

Seguidamente el Sr. Sánchez Terán visitó las dependencias de Correos y Telégrafos y acudió a la sede de UCD de Arévalo, donde mantuvo una rueda informativa y un cambio de impresiones con los miembros de su partido, antes de emprender viaje a Salamanca, donde ayer domingo intervino en otro mitin Constitucional.

GONZALO

## Firmas de convenios de colaboración entre el IRYDA y las entidades provinciales de ahorro Para la transformación y mejora de regadíos

A última hora de esta mañana han sido firmados sendos convenios de colaboración de acuerdo con el Real Decreto 1616/1978 de 2 de junio, entre el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA), y la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, la Caja Central de Ahorros y Préstamos y la Caja Rural Provincial de Avila.

Por parte del IRYDA suscribió dichos convenios el jefe provincial de este Instituto don Carlos de Soria y Piña; en representación de la Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila, firmó el correspondiente convenio su director don Ramón Hernández García, y por parte de la Caja Rural Provincial don Emilio Marín Roig, director de dicha Entidad. El convenio con la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, fue firmado por el inspector regional del Duero del IRYDA, don Eriberto Alonso Burgos y el director de la citada entidad de ahorro, don Carlos Martín de Velasco.

Dichos Convenios tienen por finalidad el fomento de la iniciativa privada mediante la concesión de préstamos para la transformación de secano en regadío o mejora de regadíos existentes, con obras o instalaciones de carácter permanente, quedando su concesión condicionada a que las superficies transformadas o mejoradas se dediquen a los cultivos señalados por el Ministerio de Agricultura.

(Pasa a página 16)

## ANPE DE EGB ASOCIACION SINDICAL

### Circular 1 - Elecciones

Como ya conocéis por EGB (Números 68 y 72) se han de celebrar elecciones dentro de la Asociación, tanto a nivel nacional como provincial. Para llevar a efecto el reglamento electoral quedó constituida la Junta Electoral Provincial, que de acuerdo con dicho reglamento es la siguiente: Presidente: Roberto López del Corral Santamaría. Secretario: Lorenzo Fernández Martín, y Vocales: Lucinio Bermejo Núñez y Pedro Martín Rodríguez.

Queremos recordaros, que dada la importancia de esta convocatoria toméis parte activa para la buena marcha de la Asociación en estos momentos difíciles y dar cabida a todos aquellos que tantas veces nos han dado ininidad de sugerencias. Es el momento de que estos hombres den nuevos impulsos a la Asociación y poder defender en el futuro y de una forma directa los intereses profesionales de todos los maestros. Todos somos electores y elegibles.

Dado que las elecciones sindicales están próximas, creemos que es el momento oportuno de que presentéis vuestra candidatura a nuestras elecciones, para que después y apoyados por todos los asociados, seáis los representantes del Magisterio ante la Administración.

Para que todos tengáis conocimiento de lo referente a estas elecciones, os informamos de los acuerdos tomados por esta Junta y que están en consonancia con el Reglamento Electoral y con los acuerdos de la última asamblea nacional.

Las vacantes que se han de cubrir son: Presidente, Secretario y cuatro Vocales por el partido de la Capital y un Vocal por cada una de las siguientes zonas: Arévalo, Barco de Avila, Piedrahita, Arenas y Cebrenos. (Los posibles candidatos han de ejercer en alguna de las zonas señaladas).

Las fechas de la convocatoria son:

- Presentación de candidaturas hasta el día 11.
- Publicación el día 12.
- Impugnación de candidaturas hasta el día 15.
- Proclamación de candidaturas el día 16.
- Votaciones día 23 desde las 10 horas hasta las 13 horas.
- Impugnaciones reglamentarias los días 26 y 27.
- Proclamación de electos el día 28.

(Todas las fechas corresponden al mes de diciembre).

Las normas que se han de observar son las siguientes:

Los candidatos han de pertenecer a la Asociación, estar al corriente en el pago de sus cuotas y cumplir los estatutos.

Para los cargos de presidente y secretario se ha de tener una antigüedad mínima de dos años y ser presentado por cuatro vocales de la Junta Provincial o por diez asociados.

Para el cargo de vocal es suficiente con ser presentado por cinco asociados de su zona.

Se podrá votar personalmente o por correo, teniendo que estar los sobres en poder de la Junta el día 23 de diciembre antes de las trece horas.

En breves días os enviaremos los sobres y las papeletas que al efecto haremos para las votaciones.

Esperamos la participación de todos por el bien del Magisterio y de la Asociación y para poder reivindicar con mayor fuerza y unión todo aquello que hasta ahora la Administración nos ha venido negando.

LA JUNTA ELECTORAL.

# EL BANCO DE CASTILLA

Precisa para sus Sucursales actuales o de próxima apertura en las provincias de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid y Zamora.

## ADMINISTRATIVOS

- Libres de obligaciones militares.
- Base cultural mínima a nivel de Bachiller Superior.
- Preparación en Contabilidad, Cálculo simple, Cálculo Mercantil y Derecho Mercantil.
- Práctica Mecanográfica.
- Aunque no es imprescindible, se valorará experiencia administrativa o en gestión comercial.

El modelo de solicitud se facilitará a los interesados en cualquiera de las Oficinas del Banco, donde se recogerán igualmente las que luego sean presentadas.

El plazo de admisión terminará el próximo día 23 de diciembre.

**NOTA:** Es propósito firme del Banco ofrecer a todos una auténtica igualdad de oportunidades, por lo que las recomendaciones tendrán un carácter negativo.

# LOS AREVALOS

Pone a disposición de su distinguida clientela su nuevo establecimiento de

## Productos congelados

### Mariscos - Pescados - Verduras

Y

## precocinados

GALERIAS DE ALIMENTACION  
**SAN ROQUE**  
TELEFONO: 22 16 85 - AVILA

## Palabras que se prestan a tener otro sentido

### Prosa rimada

**AGUILAR.**— ¿Se cree que es un apellido? Pues sí, señor, si lo es, pero tiene otro sentido, según se verá después. «Aguilar» —otra acepción—, bien puede significar el punto o la reunión donde, bien pocos o muchos, se juntan corrientemente las águilas y agulluchos.

**BOMBIN.** — A «bombín», ¿dónde le pongo? ¿Me lo pongo en la cabeza? ¿Es qué es un sombrero hongo? Pues, no, señor. El «bombín» —lo digo sin perder comba— es un algo chiquitín: es... la cría de la bomba. ¿A qué resulta monín?

**CALVINO.**— ¿Un reforma-

dor francés? ¿Una figura antipática que implantó en Suiza después —después de salir por pies— la dictadura que es dictadura teocrática? ¿Pues sí, señor, así es. Más, entiendo que «calvino», y conste que no es camelo, puede ser cualquier vecino que tenga muy poco pelo.

**CARAVANA.**— Lo diré de sopetón: cara de poca expresión. Una cara inexpresiva de pazguato o de pazguata. Una cara poco viva y, más que cara, barata.

**CASONA.**— Así menda la define, aunque lo sabéis con creces: «casona», la actriz de cine que se casó varias ve-

ces. Por eso, la tal persona es, sin duda, una «casona».

**CATASTROFICO.**— ¿Catas trófico? ¿Terrible? Pues, para que deje rastro, es esto que es presumible: perteneciente al Catastro.

**CICLON.**— ¿Un viento descomunal? Sí, señor, eso es ciclón. Más, si no os parece mal, tiene otra definición que parece más cabal, y lo diré sin embargo. «Ciclón» es... un ciclo largo.

**COJINETE.**— Cojineté, cojineté... Lo sabe hasta el más incauto: un cojín muy pequeñete que veis por detrás del auto. Suele ser multicolor. A veces es muy bonito, pero para un servidor tal adorno es cursillito.

**CULATA.**— Una parte del motor que a veces nos da la lata. Y ahora te digo, lector, y digo que eso: «culata», lo tiene cualquier señor en la parte posterior.

**CURITA.**— Un clérigo pequeño; es decir, de poca altura. En resumen, chiquitito y, también, esto que cito y tiene que ver con cura, con cura de curación. «Curita», en España y Francia, tiene esta otra acepción: cura de poca importancia que exige poco algodón.

**CHINCHON.**— ¿Y qué decir de «chinchón»? Con minúscula, mi amigo. Pues oiga con atención y lea lo que le digo. «Chinchón» es el ciudadano que nos molesta y nos pincha; «chinchón» es el ser humano que por costumbre nos chincha.

**CHURRETE.** — ¿«Churrete»? Pues yo discurro rápido, en un periquete que, por su tamaño, es churro, pero un churro pequeñete. Lo expresaré así, con tirria: un churro que es una birria.

**GORRINO.**— ¿Un marraño, un cerdo, un puerco? ¿Un hombre que es un cochino? No, mi amigo, no seas terco. Lo que se dice «gorrino» es un gorro pequeñito.

**GORRON.**— ¿El que se deja invitar habitualmente y no paga? ¿El que se pone a tragar, «de gorra», y traga que traga sin pagar o «apouinar»? Para mí, «gorrón», «gorrón» en su acepción más cabal, es, por su gran dimensión, un gorro fenomenal.

ALFREDO OLAVARRIA.

# Cómo votar la Constitución.

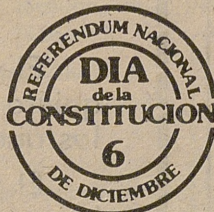
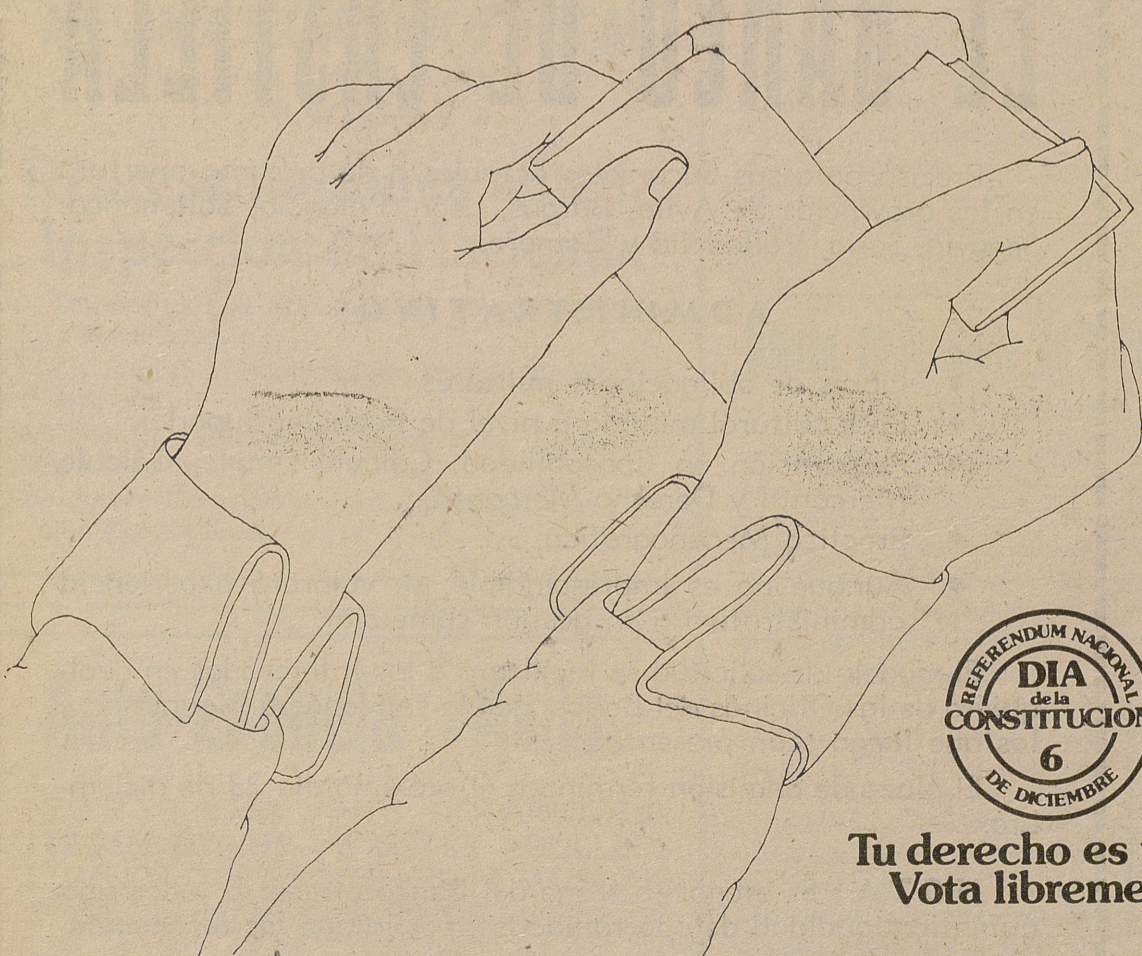
Los españoles tenemos el deber de votar para ejercer el derecho a decidir nuestro futuro. El derecho a ser los protagonistas de nuestra propia historia. El 6 de diciembre votaremos la Constitución que hemos hecho entre todos.

Estas son las reglas:

- Introduzca la papeleta en el sobre de votación que le facilitarán en su Mesa Electoral y entregue éste, cerrado, al Presidente de la Mesa, quien lo introducirá en la urna.
- Votan todos los mayores de edad.
- Podrá votar de 9 de la mañana a 8 de la tarde, sin interrupción.
- No olvide el Documento Nacional de Identidad o cualquier otro documento que

acredite sus datos personales (permiso de conducir, pasaporte, etc.).

- Confirme su inscripción en la Lista Electoral a la puerta de su Colegio. Votará normalmente, en el mismo Colegio que en las elecciones generales del 15 de Junio de 1977.
- En el Colegio encontrará papeletas y sobres a su disposición.
- Para que su voto permanezca en secreto, podrá utilizar las cabinas instaladas en el Colegio Electoral.
- Si tiene alguna duda, consulte a su Junta Electoral, Ayuntamiento o Gobierno Civil.
- Todos sus vecinos votarán en el mismo sitio que usted. También puede preguntarles a ellos.



Tu derecho es votar.  
Vota libremente.

Referéndum Nacional 6 de Diciembre. Día de la Constitución.

**Luis Guerras del Castillo**  
LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

C/ Alfonso el Sabio, 7  
Portal 1.º - 6.º A  
Teléfono 22 15 77. AVILA

Deportes Deportes Deportes Deportes  
Delegación Provincial de Fútbol

Baloncesto

## COMITE DE COMPETICION

Acuerdos tomados por este Comité de Competición en su reunión de fecha, 29-11-78, con relación a los encuentros celebrados el día 26-11-78 de la 6.ª Jornada del Campeonato de Adheridos:

1.ª AMONESTACION  
ARTICULO 306/2, 306/3  
y 306/7

Aurelio Jiménez Méndez, (Motor Ibérica A); Andrés Martín Jiménez, (Solosáncho); Antonio García Martín (1), (Solosáncho); Julián Hernández Jiménez, (El Fresno); Francisco González Arroyo, (U. R. G.); Pedro García Torres, (Mingorría).

2.ª AMONESTACION  
ARTICULO 306/2 y 306/6

Antonio García Martín (1), (Solosáncho); Pablo Labajos Caro, (U. R. G.); José María Alonso Pindado, (Mingorría).

2 PARTIDOS DE SUSPEN-  
SION ARTICULO 208/3

Andrés Arribas Mateos, (Villacacharrita); José Vázquez García, (I. N. P.).

OTROS ACUERDOS

1.º.— Advertido el error sufrido en el acta levantada con motivo de la reunión celebrada el pasado miércoles 22 de los corrientes, concretamente por lo que hace referencia al jugador del R. Abulense, don RAMON GARCIA GARCIA, éste comité se ve en la precisión de hacer la rectificación oportuna, determinando que no se trata de una primera amonestación, sino de la segunda por ser reincidente y en consecuencia deberá satisfacer en concepto de sanción, la cantidad de 300 pesetas en vez de 150.

2.º.— Visto el escrito de recurso presentado ante este Comité de Competición por la directiva del R. Abulense, denunciando que en el encuentro celebrado el día 26 de los corrientes, en el campo de la Juven, entre el equipo U. R. G. y R. Abulense, éste último alineó en sus filas en el 2.º tiempo al jugador número 13, don ESTEBAN BLAZQUEZ GUTIERREZ, sin que pudiera válidamente alinearlo al ser «moroso», por tener pendiente de pago una sanción para con la Federación, en virtud de lo dispuesto y acordado por este Organismo y, RESULTANDO, que si bien es cierto que cuanto se manifestó en el escrito resulta ser consecuente y concordante con lo en principio acordado, no es menos cierto que la efectividad de dicho acuerdo no puede tenerse en cuenta hasta que el mismo es notificado en la debida forma legal y por escrito a todos los Clubs participantes en este trofeo de Adheridos, y dado que el escrito de la comunicación lleva fecha 28 de noviembre del

corriente año, resulta ser, que los hechos denunciados son anteriores a la entrada en vigor del contenido de la referida comunicación a todos los clubs. Motivo por el cual hace imposible el que en esta ocasión pueda tenerse en cuenta la reclamación formulada por la Directiva del R. Abulense.

En su consecuencia y en base a todo lo anteriormente fundamentado, este Comité de Competición desestima el recurso ante él presentado, dejando el resultado del partido y el otorgamiento de los puntos, en los términos que figuran en el acta levantada por el árbitro correspondiente a dicho encuentro.

3.º.— Finalmente, éste Comité de Competición, tratando de ser coherente y consecuente con los acuerdos precedentes por el mismo adoptados y a la vista de que la corrección observada por los jugadores en el terreno de juego y respecto de los árbitros, resulta ser cada vez mejor, como se desprende de la disminución de las sanciones impuestas en ésta semana por éste Organismo, a partir de la presente fecha, ha decidido por unanimidad de todos sus miembros, el que, las san-

ciones que lleven aparejada multa, ésta será siempre en la cantidad de 150 pesetas, sin tener presente si se trata de la primera, segunda, tercera o cuarta amonestación.

4.º.— (1) El jugador del Club Solosáncho, don ANTONIO GARCIA MARTIN, que figura en la relación de sancionados, con primera y segunda amonestación, debe figurar con segunda y tercera amonestación y así se hace constar para todos los efectos.

CAMPOS Y HORAS DE  
PARTIDOS QUE SE  
JUGARAN EL DIA 8

Relación de los campos y horas de los partidos de la 3.ª jornada, (SUSPENDIDOS), y que se celebrarán el próximo día ocho de los corrientes.

Ramasa-Mingorría, en Padiernos, a las 9,30; El Fresno - Jena, en El Fresno, a las 11,30; Aspa - Hostelería, en Padiernos, a las 11,30; M. Ibérica B - Tornadizos, en la Juven, a las 9,30; Diamante - At. Ebe, en El Fresno, a las 9,30; R. Abulense - M. Ibérica A, en la Juven, a las 11,45; Hospital - S. Antonio, en C. Deportiva, a las 9,30, y Solosáncho - U. R. G., en C. Deportiva, a las 11,45.

## Fútbol. Juveniles - 1.ª División

«I TROFEO EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL»

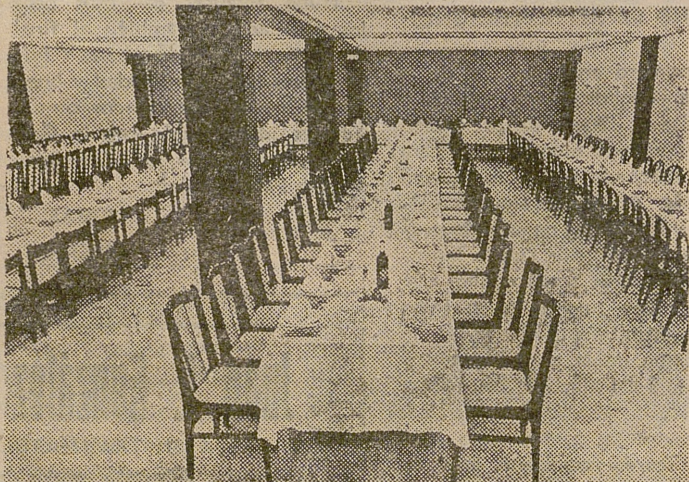
—2.ª JORNADA—

REAL AVILA, 6; RESIDENCIA PROV., 1.  
TOLEDANA, 0; A. D. LAS NAVAS, 4.  
CASA SOCIAL «A», 3; MOTOR IBERICA, 0.  
ECUS, 2. AT. EBE, 0.  
LA CRUZ, 2; DVO. ARENAS, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Casa Social «A» ...	2	2	0	0	6	0	4+ 2
Real Avila C. F. ...	2	2	0	0	10	3	4+ 2
Motor Ibérica ...	2	1	0	1	12	3	2
Dvo. Arenas ...	2	1	0	1	5	2	2
A. D. Las Navas ...	2	1	0	1	6	4	2
Residencia Prov. ...	2	1	0	1	4	6	2
La Cruz C. F. ...	2	1	0	1	2	4	2
Ecus C. F. ...	2	1	0	1	2	4	2
At. Ebe ...	1	0	0	1	0	2	0
Casa Social «B» ...	1	0	0	1	0	3	0— 2
Toledana C. F. ...	2	0	0	2	0	16	0— 2

## NEPTUNO

— RESTAURANTE —



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES  
CLIMATIZADO

## 130-69, aunque aguantó al principio, el colista Regulares de Melilla no fue rival para el Abula

### Los visitantes acabaron con sólo tres jugadores en la cancha

Pasó lo que tenía que pasar. El partido que ayer disputaron en el Pabellón de la Ciudad Deportiva los equipos del Abula y Regulares, de Melilla, fue un paseo para los abulenses. Aunque el colista Regulares, que aún no ha logrado puntuar, empezó con muchos bríos, adelantándose en el marcador, poco a poco fue cediendo ante el empuje de los locales que, cuando superaron al marcador, se impusieron netamente. Ello pese a que no jugaran un gran partido. Y el final, con el adversario roto y acabando con sólo tres hombres, consiguió vencer por 130-69.

Los cinco iniciales fueron estos: Por el Regulares, Feliú, Mogar, Tarín, Barrabino y Prada. Por el Abula: Hurtado, Serna, Del Corral, Varas y Navas.

Como ya hemos apuntado, los comienzos registraron mayores aciertos de los visitantes que pronto pusieron el marcador 0-6. A los 3 minutos, 6-12. Había errores en los dos equipos y fallos en los tiros.

Pronto, llegó el Abula, en unos momentos en que se superó, a tener corta ventaja, 13-12; luego la neutralizaron los melillenses y se llegó al minuto 6 con 15-16.

El Abula, que había salido con zona mixta—un hombre marcaba al base del Regulares y los otros cuatro en zona—, pasó luego a marcar al hombre alternando con la presión, mientras los visitantes se mantenían como salieron, al hombre.

A los 8 minutos, el local que no acertaba a hacer su juego, tenía contrario el tanteador, 21-24. Pero tres minutos más tarde, ya toma ventaja el Abula, 27-26. Y sigue el pressing, mejorando mucho los locales que ya han roto al rival. Aumenta, poco a poco, la ventaja y acaba el primer tiempo con 61-36. En los minutos finales, el Regulares hizo zonas.

En la continuación ya todo fue sobre ruedas. Salíó el Abula con Lamas, Hurtado, Serna, Galindo y Del Corral. Y siguió presionando fuertemente: pronto salió Navas por Galindo, que tenía cuatro personales. Y a seguido, abandona la cancha, por cinco personales, el visitante Tarín, el mejor de su equipo. A los 4 minutos ya el marcador señala 76-46. Y sale otro

jugador melillense, Feliú, por cinco personales.

En el Abula, Pepe y Felipe dan descanso a Del Corral y Hurtado. A los 7 minutos el marcador ya está 88-48. A poco más de diez minutos de juego llega el local al 100-57. Y dos minutos después salen por cinco personales los forasteros Mogar e Imbroda. Y se queda el equipo con tres hombres

Se pasa del minuto 14 cuando Galindo tiene que sentarse por cinco personales. El marcador es ahora 112-60. Y deja la cancha, también por 5 personales, otro local; Varas.

Mientras el público ha ido abandonando el Pabellón, el Abula, sin rival, aumenta poco la ventaja. No obstante llega al final con 130-69.

Cuando se lo propuso, el Abula se impuso netamente. Pero tardó en hacerlo, teniendo a los seguidores inquietos por unos minutos. Se notó la superioridad local sobre el colista que, la verdad, no nos extraña su clasificación.

ANOTADORES:

Regulares.— Imbroda (4), Mogar (8), Barrabino (23), Tarín (9), Hernández (—), Feliú (2), Rodríguez (4), Prada (19).

Abula.— Lamas (17), Pepe (14), Felipe (6), Hurtado (6), Serna (26), Galindo (17), Del Corral (7), Varas (14), Paco (1), Navas (22).

Frió en el Pabellón, algunas goteras, y muchos espectadores hasta mediado el segundo tiempo en que, un poco por el marcador—partido claramente resuelto— y un mucho porque al empezar a las doce y media se hizo excesivamente tarde, empezaron a desfilar. Algunos espectadores nos manifestaron su disconformidad con el cambio de hora; nos parece natural, porque siempre se desea estar a la hora del almuerzo en casa y tomar antes un aperitivo. Y con este nuevo horario no da tiempo ni a comer a los que, también amantes del fútbol, quieren acudir a los partidos que, como se sabe—porque de ponerse más tarde no habría luz suficiente, como pasó ayer en el Residencia-Galapagar— empiezan a las cuatro menos cuarto.

J. G. A.

# La "Gala Taurina 1978", presidida ayer por las autoridades, constituyó un éxito

## En ella, la Peña Abulense entregó sus títulos, trofeos y distinciones anuales

La sola asistencia a la Gala Taurina que, cada año, supone una nueva superación, constituye ya, a priori, una garantía de disfrute de unas horas en las que, lo grato

ra del acto, correspondiente al presente 1978, celebrado ayer, en el salón principal de su sede, Restaurante «Piquío», abarrotado de comensales. Y bien puede sentirse

taurina, otorgados por su participación en las fiestas camperas de 1978, a doña Concepción González Muñoz, doña Piedad, Cerrada Blázquez, doña Mercedes Alvara-

festando lo grato que resultaba para él venir a Avila, de la que hizo un elogio. Expresó, asimismo, su agradecimiento a quienes han hecho posible que pudiera asistir a este acto.

Correspondió después el turno de oradores al profesor don José Montes Iñiguez, doctor ingeniero y popularmente conocido en los ambientes taurinos madrileños por «el ingeniero del 9». Concretó su intervención, especialmente, en dos expresiones: de saludo y de agradecimiento. Tras aderezar aquella con anécdotas, salpicadas de una gran dosis de gracejo, sal y pimienta, afirmó que, si Avila puede alardear de un gran ambiente taurino, resulta evidente que ello es debido a esta Peña que le mantiene vivo, por lo que felicitó a sus componentes, deseando a la misma largos años de vida para bien de nuestra fiesta nacional.

El prestigioso doctor don Mariano Zúmel, presidente de la Federación Taurina, habló después con su característica elocuencia, refiriéndose también a diversos aspectos anecdóticos de su larga experiencia en el mundo taurino. No quiso desaprovechar la oportunidad para hacer un canto a la ciudad abulense, a su monumento castrense más representativo y, de forma particular, a su espíritu teresiano. En otro orden de cosas, y entrando ya en el mundo de los toros —«que es para mi una de mis más gratas ocupaciones y preocupaciones»— afirmó que resulta estimulante descubrir este extraordinario ambiente taurino en Avila. Elogió la meritoria labor que vienen desarrollando las Peñas Taurinas y lo beneficioso que sería ver a todas ellas unidas, no sólo en su aspecto local o regional, sino también en una gran Peña nacional, donde ya se encuentran agrupadas un millar de las mismas, con una gran cantidad de asociados. Finalmente, el doctor Zúmel concluyó su intervención refiriéndose a la antigua tradición taurina de Avila, que, conforme recordó, data de más de mil años.

Cerró el acto el presidente de la Diputación, para agradecer la distinción de que acababa de ser objeto y que hizo extensiva a toda la Corporación que preside, ya que él no ha hecho, dijo, más que secundar la labor ya iniciada por su antecesor en la Presidencia de la Diputación, don Jaime Santamaría Bejarano, allí presente.

Hubo aplausos calurosos para los premiados y también al final de los respectivos discursos. Y hubo, sobre todo, cordialidad y buen humor, como denominador común siempre identificable con la Gala Taurina que todos los años organiza la Peña Abulense.

RIBAS.

(Fotos: LUMBRERAS).

# Bendición Papal en la Catedral

El próximo día de la Immaculada Concepción, presidirá el Excmo. Sr. Obispo, Dr. don Felipe Fernández García, la concelebración eucarística en la S. A. I. Catedral a la 11,30 de la mañana, impartiendo la Bendición Papal a los fieles. Están especialmente invitados los ancianos por ser su semana especial y se advierte que funciona plenamente la calefacción.

## Colaboración entre el IRYDA y las entidades de aborro para regadíos

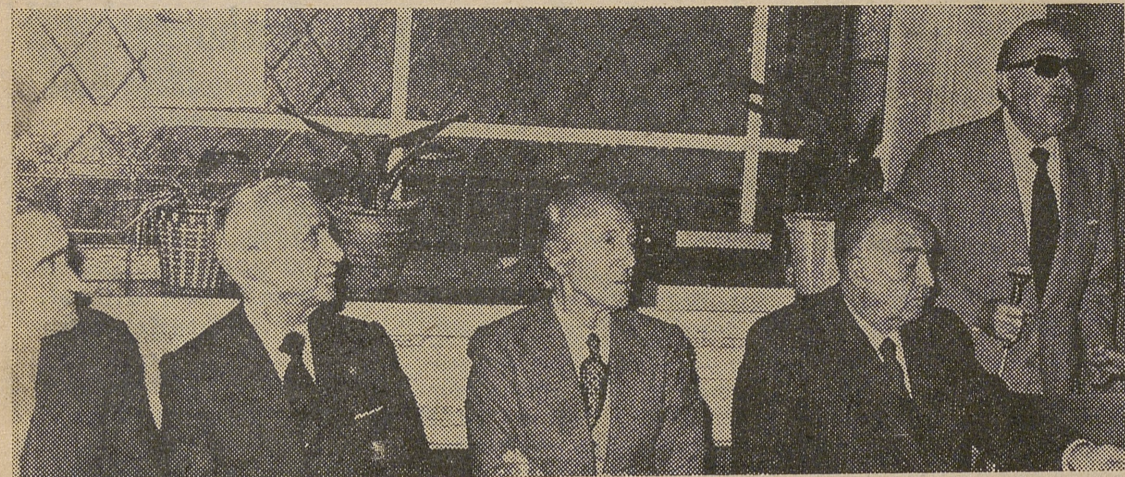
(Viene de página 13)

La cuantía de los préstamos que en principio destinarán las Cajas Provinciales asciende a la cantidad de doscientos diez millones de pesetas, cantidad que se incrementará con la procedente de las aportaciones derivadas de los Convenios suscritos a escala nacional entre el IRYDA y los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Hispano Americano, Popular Español y Zaragozano, cuya firma se efectuó el pasado 31 de octubre y que han destinado respectivamente 1.200, 600, 200, 425 y 100 millones de pesetas, afectando a la provincia de Avila los convenios suscritos con los Bancos de Bilbao, Vizcaya e Hispano Americano.

A todo esto habrá también que sumar, las cantidades que se destinen a nuestra Provincia derivadas del Convenio de colaboración entre el IRYDA y el Banco Castilla para las Provincias de la Cuenca del Duero, que será firmado en fecha próxima.

La formalización de los créditos correspondientes tendrá como fecha tope el 5 de julio de 1979, siendo la cuantía máxima de cada uno de los créditos a conceder el 70 por ciento del presupuesto aprobado por el IRYDA. El tipo de interés a aplicar será el 11 por ciento y el plazo máximo de amortización de los préstamos será de 10 años, corriendo a cargo del IRYDA el pago de hasta el 30 por ciento del crédito mediante el abono a las Entidades citadas de las tres primeras anualidades de amortización, sin rebasar el 10 por ciento del préstamo cada una.

Hasta el pasado 31 de octubre, fecha en que expiró el plazo para la presentación de las solicitudes, se han recibido 301 en la Jefatura Provincial del IRYDA, con un presupuesto total de 517.387.856 pesetas que abarcan una superficie a transformar en regadío de 2.055 hectáreas y una superficie de mejora de regadíos existentes, de 2.255 hectáreas.



y lo amable son protagonistas indiscutibles. Al fin y al cabo, este fue el deseo expresado por don Félix Ortega, presidente de la Peña Taurina Abulense, organizado-

satisfecho dicho presidente, de haber logrado plenamente tal deseo. Tenía además la Gala Taurina de este año, el extraordinario aliciente de contar con la presencia de singulares figuras relacionadas con el mundo de la tauromaquia, conforme luego se verá, y que tomaron asiento, en la mesa presidencial, junto a nuestras autoridades: presidente de la Diputación Provincial, don Orencio Trullén; alcalde de la ciudad, don Fernando López Muñoz, etc. y a quienes acompañaban el citado presidente de la Peña Taurina, su vicepresidente, don Isidro González y miembros de su Junta Directiva.

Como es tradicional, a los postres del almuerzo con el que se inició el acto, y en cuyo menú figuraban orejas y rabo... con chorizo, acompañando a unas succulentas —siempre exquisitas— judías del Barco, fueron entregados los títulos, trofeos y distinciones concedidos por la Peña en la actual temporada y que, los premiados, recogieron de manos de las autoridades y personalidades allí presentes, por el orden que, a continuación se señala:

Títulos femeninos de aptitud

do Muñoz y doña Begoña Fernández López.

Distinciones de agradecimiento, por su participación en las conferencias taurinas, a don Pedro Torres Guerrero y a don José Montes Iñiguez; por la colaboración prestada a la Peña Taurina durante 1978, al presidente de la Diputación Provincial, don Orencio Trullén Sánchez y, por la que viene prestando a dicha Peña desde su fundación, a la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, distinción ésta que fue recogida por el presidente de su Consejo de Administración, don Jaime Santamaría Bejarano.

Finalmente —puesto que el trofeo «Triunfador de temporada» quedó desierto, dada la baja calidad de las actuaciones de los diestros— el matador de toros Félix López «El Regio», recibió el trofeo «Triunfador de la corrida de Beneficencia» que le ha sido concedido en el presente año, y que, como en los anteriores, estaba patrocinado por Relojería-Joyería Angel.

Y llegó el momento de las intervenciones. Bien sabrosas y enjundiosas todas ellas, por cierto.

### TURNO DE INTERVENCIONES

El primero en hacer uso de la palabra —cálida, fluida, rotunda y expresiva— fue Matías Prats, quien comenzó elogiando el para él insospechado ambiente taurino de Avila. Al relatar algunos episodios y anécdotas de su vida profesional, relacionada con la tauromaquia, recordó, con orgullo, que fue él quien tuvo la satisfacción de retransmitir por T. V. E. la descripción de la corrida inaugural de la bella plaza de toros abulense.

Intervino a continuación don Pedro Torres, comisario jefe de Policía jubilado y ex-presidente, muchos años, de la madrileña plaza de toros de Las Ventas, mani-

## CHRISTMAS NAVIDAD 78

EMPEZAMOS LA VENTA EN

## LIBRERIA ABULENSE

DISPONEMOS de UN GRAN SURTIDO

Sostenemos los mismos PRECIOS en beneficio de nuestra gran clientela. Especiales modelos de AVILA.

Visítenos con antelación y sírvase usted mismo.

## Librería Abulense

Sta. Teresa, 2. Telf. 21 15 43

## Camisería Géneros de punto TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

## MARY-PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34 y Comuneros de Castilla, 10 AVILA (Pasaje Caja de Ahorros)

## Juan I. González de Vega Pomar

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta previa petición de hora.

Calle Milicias, 2, 2.º, puerta 3. Teléfono 22 10 31. AVILA C. M. n. 14.